

# NORDERNEYER BADEKURIER

Beleg-Exemplar

NIEDERSÄCHSISCHES STAATSBAD NORDERNEY



MIT KURLISTE  
VERANSTALTUNGS-  
PROGRAMM UND  
KONZERTPLAN

HEILBAD FÜR  
LUFTWEGE  
NERVEN  
REKONVALESCENZ  
ABHÄRTUNG



Ö, wie ist es heiß geworden . . . .

Aufnahme: West-Foto Larbig, Norderney

# Das interessiert den Kurgast:



**KURVERWALTUNG:** Kurdirektor Hans Ludwig Eckert. Sprechstunden werktätlich von 11 bis 12 Uhr, außer sonntags. Fernsprecher 212 und 213, nach Dienstschluß Nr. 213. Kassenstunden der Hauptverwaltung im Verwaltungsgebäude am Kurhaus werktätlich von 9 bis 12 Uhr.

**KURKARTEN-AUSGABE** im Logierhaus Bazar. Werktätlich von 8 bis 12 Uhr, und 15 bis 18 Uhr. Sonntags 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

**MELDESTELLE** für Kurgäste. Werktätlich von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. Sonntags 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

**VERKEHRSAMT** der Kurverwaltung und Hapag-Lloyd (DER)-Reisebüro, werktätlich von 8.30 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Fernsprecher 212. (Außer den Dienststunden: Verkehrsamt 133, Hapag-Lloyd 518.) Amtlicher Fahrkartenverkauf für die Bundesbahn sonntags von 10 bis 12 Uhr. Wohnungsvermittlung nach jedem ankommenden Dampfer.

## LESESAAL

im Staatlichen Kurhaus. Auslage der neuesten Zeitungen u. Zeitschriften, täglich geöffnet von 10 bis 21 Uhr.



**MEERWASSER-TRINKKURHALLE** im Seewasser-Wellenschwimmbad: Täglich geöffnet von 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr.

**RATHAUS:** Friedrichstraße - Ecke Poststraße. Bürgermeister Josef Ernst, Stadtdirektor Karl Harting. Dienststunden 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 405 und 406.

**POSTAMT:** Schalterstunden sind vom 1. Juni bis 30. September werktags von 8 bis 12.30 Uhr u. 15 bis 18.30 Uhr, sonntags von 11 bis 13 Uhr und 17 bis 19 Uhr. Für Telegramme, Ferngespräche und Postwertzeichen ist werktags ein Schalter von 7.30 bis 21 Uhr geöffnet. Schalterstunden in der übrigen Zeit des Jahres werktätlich von 8 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, sonntags von 11.30 bis 13 Uhr. Telegrammaufgabe durch Fernsprecher 149. Postzustellung zweimal werktätlich.

**POLIZEI-STATION UND FUNDBÜRO:** Dienststunden 8 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Knyphausenstraße 7. Fernsprecher 460. Polizeiobermeister Püschel, Hafensstraße 1, Tel. 454. Polizeimeister Möhlmann, Jann-Berghaus-Straße 28, Tel. 182.

**FREIWILLIGE FEUERWEHR:** Ruf 481 und 190.

**ZOLLAMT:** Marienstraße 2, Tel. 386.

**THEATER- UND KONZERTKARTEN** für alle Veranstaltungen der Kurverwaltung im Theater- und Konzertbüro im Bazar; täglich geöffnet von 9 bis 12 und 16 bis 18 Uhr. Tel. 280.

**TENNISPLATZE** an der Kaiserstraße, Tel. 517.

**HALLEN-TENNIS** in der Sporthalle bei der Mühle. Anmeldung beim Platzwart.

**GOLFPLATZ** (Dünengolfplatz mit 9 Löchern), Tel. 431.

**SPORTPLATZ** des Turn- und Sportvereins Norderney (TuS) befindet sich bei der Windmühle.

**TISCH-TENNIS** in der Schutzhalle am Westrand.

**HEIMATMUSEUM** des Norderneyer Heimatvereins im Argonnerwäldchen, in einem Original Norderneyer Fischerhaus. Öffnungszeiten: täglich von 10 bis 12 und 15 bis 18 Uhr.

Außer der 5 km langen, breiten Uferpromenade unmittelbar am Meer entlang, bieten die vortrefflich gepflegten Kuranlagen und die sich über 200 Morgen ausdehnenden Laub- und Nadelwälder vielerlei Möglichkeiten für reizvolle Spaziergänge.

**DIE WETTERWARTE NORDERNEY** des Meteorologischen Amtes für Nordwestdeutschland (Georgshöhe, am Nordstrand, Tel. 349) führt einen Bäderwetterdienst durch, in dessen Rahmen ein täglicher Wetterbericht an den folgenden Stellen zum Aushang gelangt: 1. Nordbadestrand, 2. Westbadestrand, 3. Ostbadestrand, 4. Lesezimmer, 5. Kurtax-Abteilung. Wetterauskünfte werden gegen eine geringe Gebühr erteilt. Außerdem kann die Wetterwarte nachmittags besichtigt werden.

## Vom Sport an der Nordsee

Wer sich als Quelle ergießt, den erkennt die Erkennung;  
und sie führt ihn entzückt durch das heiter 'Geschaff'ne,  
das mit Anfang oft schließt und mit Ende beginnt.

(Rainer Maria Rilke: Die Sonette an Orpheus, XII.)

Der moderne Sport ist eine Erscheinung aus dem größeren Lebensbereich des Spiels. Wer den Sport auf den ostfriesischen Inseln sucht, um sich an Leib und Seele aufzufrischen, der wird eine reichliche und vielseitige Möglichkeit dazu vorfinden, aber er wird gut daran tun, sich vom Spielcharakter des Sportes aus zu orientieren. Anzuraten ist ihm die Konzentration auf ein

zweckfreies Tun. Licht, Luft, Wasser, Sonne, Sand und Wind sind die Umgebung, die wunderwirkende und auffrischende Kräfte ausstrahlen vermag. Der Sportplatz als ein Gewächs unserer Großstädte und Industriezentren mit seinen Normen, abgezielten Bahnen und ordnenden Gesetzen ist hier nicht der Ort, wohin wir gehören. Man sehe und suche hier auf den ostfriesischen Inseln den Sport einmal ganz anders, suche ihn als Mittel, um den Körpersinn zu wecken und erlausche die Sprache von Ebbe und Flut, die Sprache der gleitenden Wellen und versuche mitzuschwingen im wellenden Spiel, das die Natur mit allem, was in ihr lebt, uns so eindringlich vorzaubern vermag, jene Natur, die, wenn wir mit unserem Willen nur seinem Rhythmus uns fügen, uns ruhig stimmt und auflockert und öffnet für Dinge, die wir in der Hast der Zeit und in unserem werkenden Leben bislang ganz übersehen hatten. Das leibliche Mittun und Gleichtun in dieser allumfassenden Inselwelt und das Sichloslösen von der gewohnten Betätigung des bisherigen Alltags ist die Voraussetzung, um Leib und Seele neu zu beleben. Das, was die ostfriesische Inselwelt

schenkt, und was man als inneren Gewinn mit nach Hause nehmen kann, ist die Erkenntnis, daß die Zeit, wie auch Goethe immer wieder lehrte, unserer kostbarstes Gut ist. Aber die Zeit, d. h. das Leben im Leben, muß jeder Einzelne in einem für ihn sinnvollen Aufbau selbst gestalten. Auf der ostfriesischen Insel kann dies wunderbar gelingen. Sie lehrt uns das Ruhem, das Wartenkönnen, lehrt uns, wie Rilke so schön sagt, das Verweilen, das uns einzuweihen vermag. Sport in spielendem Sinn,

Sport als fröhliches, leichtes Spiel der nackten Glieder in Licht, Luft, Wasser, Sonne, Sand und Wind ist ein Jungbrunnen für jung und alt. Sport in diesem Sinne auf der Insel zeigt den Weg der Wandlung. Die Wandlung aber muß jeder von sich aus wollen und suchen.

Welche weiteren Sportmöglichkeiten bietet nun Norderney? Beginnen wir mit der Art von Leibesertüchtigung,

für die eine Insel in besonderer Art prädestiniert ist, dem Wassersport. Die großen Segelregatten vor Norderney sind alljährlich der Treffpunkt zahlreicher Wassersportler. Von dem Binnenlande erreichen die kleinen Jollen und Drachenboote auf manchmal schwierigsten Wegen die Nordseeküste; die großen und kleinen Hafenstädte und Badeorte, die Nachbarinseln entsenden ihre Fahrzeuge, und mehr als einmal zeigten auch ausländische Jachten ihre Flagge im Norderneyer Bootshafen.

Norderney ist seit jeher eine Hochburg des Tennissports gewesen. Regelmäßig weisen die alljährlichen Bäder-Tennis-Turniere erstaunliche Nennungsziffern auf. Wirklich friedensmäßig wird es nun aber erst in diesem Jahre werden, nachdem die vorbildlichen Turnierplätze an der Kaiserstraße ausschließlich dem deutschen Publikum wieder zur Verfügung stehen.

Dem Golfsport kann man auf Norderney ebenfalls in hervorragender Weise huldigen. Eingebettet in die romantische Landschaft des östlichen Inselteiles liegt der prachtvolle Dünengolfplatz. Während hier den Spielern 9 Löcher zur Verfügung stehen, können Golf-

freunde, die die Stadtnähe bevorzugen, auf dem Kleingolfplatz an der Kaiserstraße ihren Lieblingssport ausüben. Die großartige Anlage des Wellenschwimmbades bringt es mit sich, daß der Schwimmsport in besonderer Art und Weise auf Norderney zu Hause ist. Noch viele andere Sportarten wären zu nennen, die auf Norderney ihre Pflegestätten gefunden haben, wie das Segelfliegen, die Ausübung des Angelsports oder das Reiten am Strande mit gepflegtem Pferdmaterial.

### Die nächsten Norderneyer Sportereignisse

Von Donnerstag, dem 17., bis Sonntag, den 20. Juli, führt die Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney mit Genehmigung des Deutschen Tennisbundes das 48. Bäder-Tennis-Turnier durch. An Wettspielen sind Herren-Einzel, Damen-Einzel, Herren-Doppel, Damen-Doppel und Konkurrenzen im Gemischten Doppel vorgesehen. Bei einem entsprechenden Nennungsergebnis ist ferner an die Durchführung von Senioren-, Junioren, Jugend- und Trostrunden gedacht. Alle Nennungen und Anfragen sind bis zum 15. Juli an die Kurverwaltung zu richten.

Die Große Seeregatta vor Norderney startet am Sonntag, dem 27. Juli 1952. Die Wettfahrt wird nach den internationalen Wettsegel-Bestimmungen ausgetragen und ist offen für alle Klassen- und Ausgleichsboote von 10 qm Segelfläche an aufwärts. Die Ruderführung darf nur durch Mitglieder anerkannter Vereine erfolgen. Meldeschluß ist der 20. Juli.

# Das erste Symphoniekonzert

Das Klavierkonzert op. 37 c-moll ist eines jener großartigen Werke, die den eigentlichen Marksteinen im Gange des Meisters, den Symphonien in B-dur (1806), in c-moll (1807-1808) und dann der in A-dur und F-dur (1812) vorausgehen. Bei aller Kraft, die diese Ton-schöpfung auszeichnet, ist sie von einer überirdischen Klarheit, die in das Gesetz alles Organischen zwingt — nicht im geringsten exaltiert und dennoch von jener Explosivität und ekstatischen Steigerung, die an die Grenze der menschlichen Erlebnismöglichkeit führt.

Hans Dottermusch, der Solist des ersten diesjährigen Symphoniekonzertes, widmete sich mit ehrfurchtsvoller Werktreue diesem Klavierkonzert. Er vermied dankenswerter Weise die Art aller virtuos Veranlagten, die Tempi zu forcieren oder willkürlich zu verändern. Das Typische und Stilgerechte stand für ihn im Vordergrund. Sein Spiel wuchs umso mehr zu einer empfindsamen und feinsinnigen Nachgestaltung, als eine ursprüngliche leichte Befangenheit bald überwunden werden konnte. Mit sensiblem Klang konzertierte die Göttinger Symphoniker und vollendete unter Alfred Herings eindringlich herausarbeitender Stabführung ein musikalisches Erlebnis voll tiefer innerlicher Spannkraft.

Diese Sicherheit im Stilerkennen ließ Alfred Hering und seine Symphoniker mit der Symphonie Nr. 35 in D-dur (Haffner) auch eine Mozart-Begegnung von unbezweifelbarer Gültigkeit schaffen. In reiner Kantabilität, wie sie gerade die Wiedergaben dieses Meisters immer kennzeichnen sollte, trübte keine pathetische Verschleppung oder Ueberhetzung das Zeitmaß und damit

## Heiterkeit um die „2 Bendorffs“

Vor einem leider nur bescheiden gefüllten Saal gastierte das auf Norderney durch frühere Gastspiele gut bekannte Parodistenpaar die „2 Bendorffs“. Erneut erwies sich das Ehepaar in kabarettistischen und musikalischen Darbietungen von einer nahezu unwahrscheinlichen Vielseitigkeit. Offen mußte dennoch die Frage bleiben, ob der Charakter der oftmals überaus geistvoll parodierte Dinge nicht eine intimere Atmosphäre, wie sie ein repräsentativer Konzertsaal nun einmal entbehrt, bedingt hätte.

die Einheitlichkeit dieser vorbildlichen Mozart-Auffassung. — Warmblütig musiziert war eingangs die Ouvertüre zu Webers „Euryanthe“ erklungen.

Als erfreuliches Ergebnis muß es auch gewertet werden, daß es nicht der magnetischen Anziehungskraft eines berühmten Solistennamens bedurfte, um den Großen Kurhaussaal ausgezeichnet zu füllen. Ovationen von selten erlebter Stärke feierten den sympathisch-bescheidenen jungen Solisten, der auch einer größeren Chance wert zu sein scheint, und dankten Alfred Hering und seinen Musikern für eine Nachschöpfung von bestechender Leistungshöhe.

## Chorserenade im Kurhaussaal

Zusammen mit der Streichergruppe und dem Bläserquintett des Staatlichen Kurorchesters bestritt der Norderneyer Mädchenchor unter der Gesamtleitung von Wilhelm Roos ein Chorkonzert, das gleichermaßen geeignet war, den Wert fortschrittlicher Chorerverziehung als auch die Wesensart des zeitgenössischen Musikschaffens in ansprechender Form zu demonstrieren.

Wenn der Kreis der Zuhörer auch nur klein war, so darf dieses wertvolle Vorhaben dennoch keinesfalls als gescheitert angesehen werden, denn die Auseinandersetzung mit neuen Gesichtspunkten, oder — auf die Musik bezogen — dem oftmals nur Wiederfreilegen eines verschütteten gewesenen wahrhaft musikantischen Strebens, beginnt mit der Auseinandersetzung im Interpretieren selbst. Daß man hier bereits Stellung bezogen hat, erhellt aus dem bewußten Bruch, den die Konzertfolge mit dem Repertoire schablonenmäßiger Chordarbietungen vornahm. Im Mittelpunkt standen Vokal- und Instrumental-Kompositionen von Erich Sehlbach, die voll herb-süßer Leuchtkraft zu einem heute vielfach verloren gegangenen Gefühl für musikalische Ehrlichkeit und Urbanität führen. Mit zwei prägnanten Schöpfungen war ferner Armin Knab, der leider viel zu früh Dahingegangene, vertreten. Der besonders freundliche Beifall, den Wilhelm Roos für seine Vertonung von Gedichten Ernst du Vinages und Christian Morgensterns zuteil wurde, galt Kompositionen, die Inhalt und Ausdruck zu einer eigenwilligen und dennoch stillvollen Synthese vereinen.

## Niedersächsisches Staatsbad Norderney

### Kurverwaltung

Unsere Kureinrichtungen sind bis auf weiteres wie folgt geöffnet:

#### Kurmittelhaus:

- a) Meerwasser(Sole)-Bäder wochentags von 8 bis 14 Uhr (Schlick-Vollbäder sowie Schlick- bzw. Fangopackungen und Massagen auf Vorbestellung).
- b) Inhalatorium wochentags von 8 bis 14 Uhr.

#### Finnische Sauna mit Meerwasserdusche:

Damen mittwochs und freitags von 10—13 Uhr, Herren dienstags und sonnabends 10—13 Uhr. (Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen)

#### Seewasser-Wellenschwimmbad:

wochentags 10—12.30 Uhr und 15.30—18 Uhr  
sonntags 10—12.30 Uhr.

Außerhalb der festgesetzten Badezeiten geschieht das Baden in der offenen See auf eigene Gefahr.

Norderney, im Juli 1952

#### Nord- und Westbadestrand:

wochentags von 9.30—12.30 und von 15—17 Uhr  
sonntags von 9.30—12.30 und von 14—17 Uhr

#### Luft- und Sonnenbad:

täglich von 10—18 Uhr durchgehend.

#### Gymnastik am Nord- und Westbadestrand:

täglich 10.30 Uhr für Kinder,  
täglich 11.00 Uhr für Erwachsene.

#### Ostbadestrand „Weiße Düne“:

täglich von 10—16 Uhr durchgehend

#### Meerwasser-Trinkkurhalle:

täglich von 8—12 Uhr und von 16—18 Uhr.  
sonntags von 8—12 Uhr

#### Lesesaal im Staatlichen Kurhaus:

täglich von 10—21 Uhr durchgehend.

— Kurverwaltung —

# VERANSTALTUNGSPLAN für die Woche vom 14. Juli bis zum 20. Juli 1952

| KURHAUS                           |   | KURTHEATER  |   |
|-----------------------------------|---|---|---|
| Montag,<br>14. 7.<br>20.30 Uhr    | <b>Arien-Abend</b><br>der 12jährigen Koloratur-Sopranistin <b>Anja Silja</b><br>Am Flügel; Wolfram Zeller | Dienstag,<br>15. 7.<br>20.30 Uhr  | Freilichtbühne im Kurgarten<br>Heinrich von Kleist: <b>Der Prinz von Homburg</b><br>Das Ensemble der Landesbühne<br>Das Staatliche Kurorchester |
| Freitag,<br>18. 7.<br>20.30 Uhr   | <b>3. Symphonie-Konzert</b><br>Leitung: Alfred Hering<br>Solistin: Angela Janowsky, Klavier               | Mittwoch,<br>16. 7.<br>20.00 Uhr  | <b>Towàrisch</b><br>Komödie in 4 Akten von Jaques Deval<br>Deutsche Bearbeitung von Curt Goetz  |
| Sonnabend,<br>19. 7.<br>21.00 Uhr | <b>Reunion</b>  | Donnerstag,<br>17. 7.<br><div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">19.30<br/>Uhr</div> | <b>Première</b><br><b>Drei alte Schachteln</b><br>Große Operette von Walter Kollo   |
| Sonntag,<br>20. 7.<br>20.30 Uhr   | Heitere und beschwingte Tänze<br><b>Geschwister Höpfner</b>   |   |   |

Karten im Vorverkauf im Theater- und Konzertbüro, Tel. 280, von 9—12.30 Uhr und von 16—18 Uhr, sowie an der Abendkasse.

## Vorschau auf das Wochenprogramm

Die 12jährige Koloratursängerin Anja Silja, zweifellos ein Stimmphänomen, hat schon in der Vorsaison viele Gäste mit ihren unwahrscheinlichen Gesangsleistungen erfreut, und sie wird auch in ihrem neuen Konzert viele Freunde gewinnen.

Die bereits in den letzten Jahren von den Gästen besonders begrüßten Freilichtaufführungen im Kurgarten vor dem großen Logierhaus werden in diesem Jahr mit Heinrich v. Kleist's „Der Prinz von Homburg“ fortgesetzt. Zur Aufführung vereinigen sich das gesamte Ensemble des Kurtheaters und das Staatliche Kurorchester unter der Stabführung von Alfred Hering.

Im 3. Symphoniekonzert unter Leitung von Alfred Hering wird die junge rumänische Meisterpianistin Angela Janowsky das Klavierkonzert in d-moll von Tschaiowsky spielen. Außerdem musiziert das Orchester die außerordentlich temperamentvolle Serenade des italienischen Komponisten Alfredo Casella. Es handelt sich um ein mehrsätziges, überaus klangfarbenreiches Orchesterwerk. Abschließend gelangt die D-dur-Sinfonie Jos. Haydn's, die „Londoner Dudelsack-Sinfonie“, zur Aufführung.

Im völlig neu hergerichteten großen Kurhaussaal findet eine der beliebten Reunions statt, eine Veranstaltung, die in Norderney bereits zur Tradition geworden ist, und bei der die Kapelle Roesner zum Tanz aufspielt.

Den Freunden der Tanzkunst steht mit einem Gastspiel der Geschwister Hedi und Margot Höpfner ein besonderer Genuß bevor. Das Programm umschließt heitere und beschwingte Tänze mit dem Tanzspiel „Max und Moritz“.

Im Lesezimmer des Kurhauses kommt der bekannte Meisterhumorist Otto Franz Krauß mit seinem berühmten „Lachenden Krauß-Abend“, der klassischen, Volks- und Dialekthumor deutscher Stämme umfaßt, zum Vortrag.

Im Kurtheater folgt die erste Wiederholung der mit besonderem Beifall und hervorragenden Kritiken ausgestatteten Aufführung „Towàrisch“ von Jaques Deval, in der deutschen Bearbeitung von Curt Goetz. Am folgenden Tage wird die Premiere Walter Kollo's bekannter Operette „Drei alte Schachteln“ alle Freunde der leichten Muse im Kurtheater erfreuen.

## Sonstige Veranstaltungen

**Casino:** Allabendlich konzertiert das Unterhaltungsorchester Hans Blume zusammen mit der bekannten Rundfunksängerin Christine Schultz-Ewerth. Ein fröhliches Wochenende wird unter der Mitwirkung von Jean und Gerda Büntgen veranstaltet.

**Hotel Enghausen:** Der bekannte Berliner Klavierhumorist Micky Weiß erfreut täglich ab 20.30 Uhr mit seinen Solisten.

**Europäischer Hof:** In der Europa-Bar unterhält täglich ab 20.30 Uhr Karl-Heinz Strauch.

**Kaiserhof:** Täglich finden nachmittags ein Tanztee und abends Tanz und Unterhaltung statt. Das Orchester Eugen José Wolff, Marlene Mähàn und das beliebte Vokalquartett „Die vier Rigithas“ bestreiten zusammen mit den Garanten der guten Laune, Herrn Fröhlich und Herrn Schön, eine große Starparade am Abend des 12. 7. Auch die bekannte Diseuse Olga Irén Fröhlich hat ihre Mitwirkung zugesagt. Ein Hausball bei Kerzenlicht findet am Montag statt, während der Dienstag einem Wunsch-

konzert mit Rätselraten vorbehalten ist. Am Mittwochabend tritt nochmals Olga Irén Fröhlich auf, und Herr Fröhlich und Herr Schön werden am Donnerstag frohe Laune verbreiten. Ein Sommernachtsball am 18. 7. soll das Programm des Kaiserhofs für diese Woche beschließen.

**Schuchardts Hotel:** In der Tanzbar „Frasquita“ spielt täglich ab 21 Uhr die Tanzkapelle Edi Fladerer, in der Hausbar „Kajüte“ das Duo Lennartz-Nawrocki und im Hotel-Restaurant das Schrammel-Trio Augustin. Ein Unterhaltungskonzert erklingt an jedem Abend in den Siechen-Bierstuben.

**Staatliches Kurhaus:** Der großen Sommer- und Strandmodenschau am Abend des 12. 7. geht um 16 Uhr ein Modentee voraus, der mit einer Kindermodenschau verbunden ist. Am 17. 7. ist das Kurhaus Schauplatz des ersten großen Strandfestes.

**Staatliche Strandhallen:** Täglich ab 21 Uhr Gesellschaftsball. Am Sonnabend, dem 12. 7., gibt der „eigenwilligste Kabarettist der Welt“, Alexis, ein Gastspiel.

# KONZERTPROGRAMM DES STAATLICHEN KURORCHESTERS

Musikalische Oberleitung: Musikdirektor Alfred Hering (Hamburg)

Dirigenten: Kapellmeister Wilhelm Roos / Konzertmeister Martin Bauert / Heinz Faßbaender

Sonntag, 13. Juli 1952

## 11 Uhr: Festliches Vormittagskonzert

Leitung: Alfred Hering

Wagner: Ouvert. z. Op. „Der fliegende Holländer“

Dvorak: Slawische Tänze

Tschaikowsky: Nussknacker-Suite

Kleine Ouvertüre - charakteristischer Marsch

Tanz der Rohrflöten - chinesischer Tanz

russischer Tanz - arabischer Tanz

Blumenwalzer

Weber: Ouvert. z. Op. „Der Freischütz“

16 bis 17.30 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

1. Ouvertüre zur Oper „Die Regimentstochter“ Donizetti

2. Ballettmusik „Sylvia“ Delibes

3. Helgoland-Suite Linow

4. Musik a. d. Optte. „Glückliche Reise“ Künnecke

5. Marschpotpourri Robrecht

20.30 bis 22 Uhr: Promenadenkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

1. Marschlied „Das ist Hamburg“ Gervis

2. Ouvertüre z. Optte. „Die schöne Galathée“ Suppé

3. Ein Abend an der Nordsee Trevisiol

4. Musik a. d. Optte. „Das Land des Lächelns“ Lehar

5. Estudiantina-Walzer Waldteufel

6. Filmzauber-Marsch Kollo

Montag, 14. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Faßbaender

1. Choral

2. Ouvertüre z. Op. „Maritana“ Wallace

3. Musik a. d. Op. „Margarethe“ Gounod

4. Spanische Tänze Moskowsky

5. Melodie und Rhythmus, Suite in 3 Sätzen Geisler

6. Träume auf dem Ozean, Walzer Gungl

Dienstag, 15. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Faßbaender

1. Choral

2. Ouvertüre z. Op. „Indra“ Flotow

3. Ballettmusik a. d. Op. „Undine“ Lortzing

4. Musik a. d. Optte. „Eine Nacht in Venedig“ Joh. Strauß

5. Toreador et Andaluse Rubinstein

6. Frühlingswalzer Lincke

Mittwoch, 16. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Martin Bauert

1. Choral

2. Ouvertüre z. Op. „Das Glöckchen des Eremiten“ Maillart

3. Musik a. d. Op. „Halka“ Moniuszko

4. Pussta-Legenden Thaymer

5. Wien, wie es weint und lacht Hruby

6. Marsch Koester

16 bis 17.30 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

1. Europäischer Fackeltanz Rusch

2. Ouvertüre z. Op. „Die Felsenmühle“ Reissiger

3. Musik a. d. Op. „Der Troubadour“ Verdi

4. Vom Menuett zum Walzer, Suite Geissler

5. Opernmusik Weber

6. Militärmarsch Schubert

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

## PHILHARMONISCHES KONZERT

Leitung: Alfred Hering

Recnizek: Ouvertüre z. Op. „Donna Diana“

Alex Grimpe: „Hamburg“-Suite (Erstauffg.)

Der „Michel“ - Die Alster

Hummel-Hummel - Die Reeperbahn

Pause

Wagner: Wotans Abschied u. Feuerzauber (Walküre)

Liszt: Ungarische Rhapsodie Nr. 2

Donnerstag, 17. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Martin Bauert

1. Choral

2. Ouvertüre z. Op. „Die Italienerin in Algier“ Rossini

3. Musik a. d. Op. „Mignon“ Thomas

4. Morgenblätter-Walzer Joh. Strauß

5. Musik a. d. Optte. „Ekaterina“ Stauch

6. Walzerszenen Gervis

7. Tiroler Marsch Fischer

16 bis 17.30 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Heinz Faßbaender

Aus Opern und Operetten

1. Ouvertüre z. Op. „Die diebische Elster“ Rossini

2. Musik a. d. Op. „La Bohème“ Puccini

3. Ballettmusik a. d. Optte. „Tatjana“ Lehar

4. Musik a. d. Optte. „Der Obersteiger“ Zeller

5. Walzer a. d. Optte. „Auf großer Fahrt“ Raymond

6. Ouvertüre z. Optte. „Banditenstrieche“ Suppé

Freitag, 18. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: **Morgenmusik vor dem Kurhaus**

Leitung: Wilhelm Roos

- |                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| 1. Choral                   |             |
| 2. Ouvertüre „Export-Messe“ | Linow       |
| 3. Aegyptisches Ballett     | Luigini     |
| 4. Opernmusik               | Lortzing    |
| 5. Schatz-Walzer            | Joh. Strauß |
| 6. Vom Rhein zur Donau      | Rhode       |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

### 3. SYMPHONIE-KONZERT

Leitung: Alfred Hering

Solistin: Angela Janowski

- |               |                           |
|---------------|---------------------------|
| Casella:      | Serenade für Orchester    |
| Tschaikowsky: | Klavierkonzert d-moll     |
| Haydn:        | Sinfonie D-dur (Londoner) |

Sonnabend, 19. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: **Morgenmusik vor dem Kurhaus**

Leitung: Wilhelm Roos

- |  |         |
|--|---------|
| 1. Choral                                |         |
| 2. Ouvertüre z. Oper „Zampa“             | Herold  |
| 3. Musik a. d. Optte. „Der Vogelhändler“ | Zeller  |
| 4. Weaner-Madln-Walzer                   | Ziehrer |
| 5. Ballett-Suite                         | Popy    |
| 6. Hoch Heidecksburg, Marsch             | Harzer  |

16 bis 17.30 Uhr: **Konzert im Kurgarten**

Leitung: Wilhelm Roos

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Ouvertüre „Das Nachtlager von Granada“    | Kreutzer |
| 2. Musik aus „La Traviata“                   | Verdi    |
| 3. Walzer aus d. Op. „Margarethe“            | Gounod   |
| 4. Ouvertüre z. Optte. „Im Reiche des Indra“ | Lincke   |
| 5. Musik a. d. Optte. „Die Czardasfürstin“   | Kalman   |
| 6. Florentiner Marsch                        | Fucik    |

20.30 Uhr: **Promenadenkonzert vor dem Kurhaus**

Leitung: Heinz Faßbender

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Ouvertüre z. Oper „Raymond“         | Thomas      |
| 2. Berlin, wie es weint und lacht      | Conradi     |
| 3. Musik a. d. Optte. „Die Fledermaus“ | Joh. Strauß |
| 4. Von Wien durch die Welt             | Hruby       |
| 5. Musik a. d. Optte. „Eva“            | Lehar       |
| 6. Marsch                              | Stork       |

### Zwei Titelfotos

Nicht nur das reizende Titelbild unserer jetzigen Ausgabe stammt vom Atelier West-Foto Larbig, sondern auch die quicklebendige Strandnixe, die den vorhergehenden Badekurier zierte, wurde von diesem gut renommierten örtlichen Fachunternehmen photographisch eingefangen.

## Kurtheater-Lichtspiele

Spielplan für die Zeit vom 12. Juli bis 18. Juli

Sonnabend, 12. 7.: 14 Uhr: Das Schmugglerschiff (Jugendvorstellung), 16 und 20 Uhr: Bengali, 22.15 Uhr: Wiener Mädeln. — Sonntag, 13. 7.: 14 Uhr: Das Schmugglerschiff (Jugendvorstellung), 16 und 22.15 Uhr: Wiener Mädeln, 20 Uhr: Bengali. — Montag, 14. 7.: 20 Uhr: Wiener Mädeln, 22.15 Uhr: Bengali. — Dienstag, 15. 7.: 20 und 22.15 Uhr: Venus am Strand. — Mittwoch, 16. 7.: 22.15 Uhr: Venus am Strand. — Donnerstag, 17. 7.: 22.15 Uhr: Venus am Strand. — Freitag, 18. 7.: 20 Uhr: Heidelberger Romanze, 22.15 Uhr: Knock out.

An Schlechtwetter-Tagen auch 16 Uhr.

### Insel-Kino

Spielplan für die Zeit vom 12. Juli bis 18. Juli

Sonnabend, 12. 7.: 20.15 und 22.30 Uhr: Das Doppelleben des Herrn Mitty. — Sonntag, 13. 7.: 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: Das Doppelleben des Herrn Mitty. Montag, 14. 7.: 20.15 und 22.30 Uhr: Das Doppelleben des Herrn Mitty. — Dienstag, 15. 7.: 20.15 und 22.30 Uhr: Bezaubernde Frau. — Mittwoch, 16. 7.: 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: Bezaubernde Frau. — Donnerstag, 17. 7.: 20.15 und 22.30 Uhr: Bezaubernde Frau. — Freitag, 18. 7.: 20.15 und 22.30 Uhr: Kora Terry.

An Schlechtwetter-Tagen auch 16.15 Uhr.



## Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-lutherische Kirche

Sonntag, den 13. Juli 1952:

8.30 Uhr: Waldgottesdienst in der Nähe der Napoleonschanze (nur bei gutem Wetter), Pastor Gehann. 9 Uhr: Jugendgottesdienst der Heime. 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufen, Pastor Vogt. 11 Uhr: Kindergottesdienst.

Dienstag, 20.30 Uhr: E. C. im Seehospiz.

Mittwoch, 20.30 Uhr: Abendgottesdienst in der Kirche.

Am Sonnabend, dem 12. Juli, 20.30 Uhr, spielt das Reil-Quartett in der evangelischen Kirche.

Katholische Kirche

Sonntag, den 13. Juli 1952:

6 Uhr: 1. hl. Messe. 7.30 Uhr: 2. hl. Messe. 8.45 Uhr: 1. Kindermesse. 9.45 Uhr: 2. Kindermesse. 10 Uhr: Hochamt. 20 Uhr: Andacht.

Mit Ausnahme der 2. Kindermesse, die in der Pfarrkirche abgehalten wird, finden sämtliche Gottesdienste in der Saisonkirche „Stella maris“ statt.

## HAUSHALTUNGSSCHULE MIT INTERNAT

der Stadt Norderney

In einem gut und neuzeitlich eingerichteten Gebäude wird jungen Mädchen eine gründliche hauswirtschaftl. Ausbildung, ein angenehmer Aufenthalt u. Erholung im gesunden Nordseeklima geboten. Dauer der Ausbildung 1 Jahr. Staatliche Abschlußprüfung.

Nähere Auskunft durch den Direktor der beruflich bildenden Schulen der Stadt Norderney, Telefon 465

# Als Kurgäste begrüßen wir:

## Ehrenkurgäste

|  |                      |
|--|----------------------|
| Blasberg, Frau, Solingen, zum 30. Male       | Kurhotel             |
| Blasberg, Richard, Solingen, zum 30. Male    | Kurhotel             |
| Ibing-Lankhorst, Käthe, Mülheim, z. 31. Male | Wilhelmstr. 11       |
| Kappel, Frau, Essen, zum 25. Male            | Luisenstr. 18        |
| Kappel, Fritz, Essen, zum 25. Male           | Luisenstr. 18        |
| Kümpers, Gustav, Rheine, zum 39. Male        | Strandhotel Germania |
| Mikus, Heinrich, Bredenborn, zum 20. Male    | Luisenstr. 31        |
| van Nes, Käte, Bad Harzburg, zum 20. Male    | Friedrichstr. 35a    |
| Röders, August, Soltau, zum 53. Male         | Strandhotel Rixtine  |
| Röders, Frau, Soltau, zum 53. Male           | Strandhotel Rixtine  |
| Sawallisch, Heinrich, Verden, zum 25. Male   | Feldhausenstr. 1     |
| Schmidt, Carl-Oskar, Schwelm, zum 25. Male   | Roonstr. 5           |
| Schmidt, Wilhelmine, Schwelm, zum 25. Male   | Roonstr. 5           |
| Voß, Lina, Leese, zum 20. Male               | Kirchstr. 1          |
| Weydekamp, Alexander, Iserlohn, zum 33. Male | Moltkestr. 8         |
| Weydekamp, Lisa, Iserlohn, zum 33. Male      | Moltkestr. 8         |
| Thomé, Fritz, Altena, zum 28. Male           | Schulzenstr. 42      |

## Angemeldet bis 3. Juli abends

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Akman, Adelheid, Steinhude                                   | Gartenstr. 44            |
| Albrecht, Karl, Dortmund                                     | Viktoriastr. 9           |
| Amend, Eva, Garbsen  | Gartenstr. 44            |
| Bär, Lisa, m. Kind, Marburg                                  | Halemstr. 17             |
| Bardua, Hans-Jürgen, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,<br>Osnabrück | Luisenstr. 22            |
| Barre, Karl-Heinrich, Altenmelle                             | Gartenstr. 44            |
| Barthmann, Georg, Hannover                                   | Hotel Rhein. Hof         |
| Baute, Reinhard, Werther                                     | Luciusstr. 21            |
| Beinecke, Werner, Krefeld                                    | Strandhotel Germania     |
| Bemboom, Paul, Bochum-Werne                                  | Pension Friesenhof       |
| Benner, Fritz, Lüdenscheid                                   | Luisenstr. 27            |
| Bergrath, Theo, m. Frau, Düren                               | Luisenstr. 10            |
| Biskanter, Wilhelmine, Verden                                | Kurhotel Kaiserhof       |
| Blasberg, Richard, m. Frau, Solingen-M.                      | Staatl. Kurhotel         |
| Bock, Marianne, Dr., m. Kind, Wuppertal-E.                   | Knyphausenstr. 18        |
| Bockelmann, Aug., m. Frau u. 3 Kind., Bevensen               | Moltkestr. 16            |
| Botermann, Helga, Hannover                                   | Jann-Berghaus-Str. 54    |
| Brächter, Klaus, Düsseldorf                                  | Gartenstr. 44            |
| Brand, Elise, m. Tochter u. Sohn, Norden                     | Wilhelmstr. 11           |
| Brink, Otto, Berlin  | Jann-Berghaus-Str. 48    |
| Bruns, Marie, Hannover                                       | Haus Seeblick            |
| Buddenberg, Wilfried, m. Frau u. Kind,<br>Osnabrück          | Strandvilla Feodora      |
| Delporte, Charles, m. Kind, Tournai (Belg.)                  | Damenpfad 18             |
| Dodt, Ida, Warburg   | Mühlenstr. 18            |
| Dreier, Wilhelm, Bremen-Oberneuland                          | Strandhotel Germania     |
| Dürr, Maria, Altenessen                                      | Dat Huus an de Waterkant |
| Ebbinghaus, Gisela, m. Mutter, W.-Elberfeld                  | Strandh. Germania        |
| Ebeling, Inge, Essen   | Knyphausenstr. 18        |
| Elbers, Dr., Wanne-Eickel                                    | Haus Meyerdrees          |
| Ellermann, Walter, Bielefeld                                 | Schuchardts Hotel        |
| Elske, Carl, Uetersen (Holst.)                               | Norderneyer Hof          |
| Elster, Lotte, M.-Gladbach                                   | Adolfsreihe 1            |
| Enhörning, Lars, Norrköping (Schweden)                       | Pension Seeschwalbe      |

|   |                     |
|---|---------------------|
| Fladung, Günter, Bremen                             | Luciusstr. 5        |
| Fleßner, Adolf, m. Bruder, Großheide                | Gartenstr. 44       |
| Friese, Sofie, m. Tochter, Wulmstorf                | Langestr. 15        |
| Göbel, Brunhilde, Meinbrexen                        | Gartenstr. 44       |
| Göhler, Karl, m. Frau u. Kind, Osnabrück            | Haus Grimm          |
| Görlich, Franz, Fürstenau (NS.)                     | Adolfsreihe 1       |
| Grabe, Hans, Lauenburg                              | Luisenstr. 27       |
| Graetz, Wolford, Altena (Westf.)                    | Gartenstr. 44       |
| Günther, Gerhard, m. Frau u. 2 Kindern,<br>Hannover | An der Mühle 11     |
| Haseke, Egon, m. Frau, Wiesbaden                    | Benekestr. 10       |
| Hegemann, Elfriede, m. Großkind, Cronenberg         | Ellernstr. 28       |
| Heger, Bruno, m. Kind, Bad Pyrmont                  | Luisenstr. 11       |
| Heider, Barbara, Wilhelmshaven                      | Mühlenstr. 13       |
| Heidebroek, Elfriede, m. 2 Kindern, Loga            | Luisenstr. 11       |
| Hellwig, Jürgen, Braunschweig                       | Gartenstr. 44       |
| Herdering, Heinr., Borghorst                        | Strandh. Europ. Hof |
| Herweg, Eberhard, Broistedt                         | Gartenstr. 44       |
| Heuberger, Alois, m. Frau, Eschweiler               | Damenpfad 20        |
| Höcker, Wilhelm, m. Frau, Rinteln                   | Moltkestr. 16       |
| Hoepner, Rita, Bielefeld                            | Pension Friesenhof  |
| Hoepner, Joachim, m. Frau u. 2 Kindern, Dortmund    | Nordseeheim         |
| Hoffmann, Jutta, Hildesheim                         | Gartenstr. 44       |
| Hölper, Ingo, Hannover-Waldheim                     | Gartenstr. 44       |
| Jörgens, Helma, Jever                               | Bruns Hotel         |
| Kallenbach, Waltraut, m. Schwester, Lippstadt       | Südstr. 10          |
| Kamrath, Karin, m. Schwester, Gießen                | Viktoriastr. 3      |



## SCHON DIE ANTIKE

kante die heilende Kraft des Meeres und die griechischen Ärzte gaben Meerwasser gegen viele Krankheiten. Die Heilkunde der Neuzeit hat die ärztliche Weisheit des Altertums auf das glänzendste bestätigt und die innerliche Anwendung des Meerwassers als Trinkkur gewinnt eine immer größere Bedeutung in der Behandlung von Verdauungsstörungen, Hautkrankheiten, Schwachzuständen, ferner bei hormonalen und Stoffwechselstörungen, Nierenleiden und zahlreichen anderen Krankheiten. Die darmregulierende und entschlackende, sowie seelisch belebende Wirkung der Meerwasser-Trinkkur kennzeichnen diese außerdem als ein Verjüngungsmittel ersten Ranges. Meerwasser steht in hygienisch vollkommener Form als BIOMARIS-Meerestiefwasser zur Verfügung. Verlangen Sie Druckschriften in der

Trinkkur-Halle im Seewasser-Wellenschwimmbad

*Sonnenbräunt* MIT **PeKaPe** TOTALE

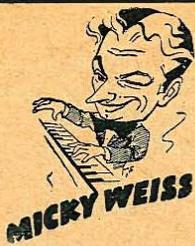
DER ABSOLUTE SCHUTZ VOR SONNENBRAND

## Hotel Engehausen

direkt am Kurhaus

Dortmunder Bierpalast und Seefisch-Gaststätte

*Täglich* ab 20.30 Uhr unterhält Sie der bekannte Berliner Klavier-humorist **Micky Weiss** mit seinen Solisten



## GÄRTNEREI RIEGER

*Blumenpavillon*

am Kurhaus gegenüber dem Lesesaal  
Telefon 110

## Atlantic-Milch-Bar

Die gemütliche Bar am Weststrand — Ausgang Strandstraße

*Eröffnung:*

**Vonnabend, 12. Juli, 12 Uhr**

**Chef-Mixer Joachim,**

1950 und 1951 Bar-Chef der Bar und Milch-bar des Kurhauses und Kurhotels des Staatsbades Bad Pyrmont, mixt für Sie:

**Milchshakes ohne und mit edelsten Likören.**

Beachten Sie bitte unsere Bar-Karte in der „Badezeitung“

Zum Besuch ladet ein: Familie Joh. Campen

|  |                       |  |                       |
|--|-----------------------|--|-----------------------|
| Kappel, Fritz, m. Frau, Essen                  | Luisenstr. 18         | Papendieck, Magdalene, Bremen                                | Strandhotel Germania  |
| Kirch, K., Ochtrup                             | Luisenstr. 18         | Pauls, Luise, m. Kindern u. Angest., Delmenhorst Kreuzstr. 1 |                       |
| Kistenmacher, Max, m. Pflegedame, Oeynhausen   | Winterstr. 6          | Pethke, Friedrich, m. Frau, Hamburg                          | Kurhotel Kaiserhof    |
| Kleinstauber, Lotte, Jever                     | Bruns Hotel           | Petri, Erwin, m. Frau, Leer                                  | Bäckerstr. 8          |
| Kleinschmidt, Karl-Heinz, m. Bruder, Hannover  | Viktoriastr. 3        | Pfaff, Alfred, Frankfurt                                     | Hotel Seeadler        |
| Klock, Erika, Hamburg                          | Norderneyer Hof       | Podschatli, Hermann, Dortmund                                | Jann-Berghaus-Str. 66 |
| Klose, Erna, Ochtrup                           | Knyphausenstr. 22     | Predeck, Engelbert, Dr., m. Frau, Münster                    | Moltkestr. 16         |
| Knuf, Elb, Wiesbaden                           | Tannenstr. 15         | Quednau, Dr., Hans-Otto, Hamburg                             | Brunnenstr. 6         |
| Freiin zu Knyphausen, Jasiolda, Gr. Schwülper  | Schmiedestr. 9        | Rackebandt, Friedrich, Oldenburg                             | Haus Meyerdrees       |
| Korli, Horst, Bremen                           | Pension Schütte       | Rathöfer, Fritz, m. Frau, Lünen                              | Herrenpfad 16         |
| Korn, Willy, Berlin                            | Jann-Berghaus-Str. 48 | Rammelberg, Kurt, m. Frau u. 2 Kindern, Oppenau (Baden)      | Damenpfad 14          |
| Kotmann, Georg, Brandlecht                     | Gartenstr. 44         | Rattay, Lieselotte, Berlin-Zehlendorf                        | Adolfsreihe 1         |
| Kraft, Helmut, m. Frau, Bad Godesberg          | Moltkestr. 16         | Reiffert, Heinz, Dortmund                                    | Jann-Berghaus-Str. 32 |
| Krey, Josef, m. Frau, Remscheid-Lennep         | Tannenstr. 3          | Richter, Bärbel, Goslar                                      | Nordseeheim           |
| Kunzel, Christiane, Darmstadt                  | Viktoriastr. 3        | Rietig, Georg, m. Frau, Dortmund                             | Winterstr. 20         |
| Lemke, Rudolf, m. Frau, Frankfurt              | Norderneyer Hof       | Rimpler, August, Hemer                                       | Winterstr. 25         |
| Lengersdorf, Käthe, Köln                       | Damenpfad 3           | Rippe, Dagmar, Hude,   | Strandhotel Rixtine   |
| Liske, Margot, Schaftlach (Obb.)               | Langestr. 15          | Ritschel, Franz, m. Frau, Hamburg-Othm.                      | Kurhotel Kaiserhof    |
| Löhleni, Georg, Darmstadt                      | Viktoriastr. 3        | Röders, Otto, m. Frau u. 2 Kindern, Soltau                   | Viktoriastr. 9        |
| Lüdtke, Ernst, m. Frau, Berlin-Tempelhof       | Marienstr. 5          | Roters, Luise, Ochtrup                                       | Luisenstr. 18         |
| Malkowski, Martha, Ahausen                     | Herrenpfad 16         | Sandkühler, Franz, m. Frau u. Kind, Osnabrück                | Marienstr. 21         |
| Mertens, Hilde, Bonn                           | Tannenstr. 15         | Sandvoss, Ute, m. Schwester, Bad Salzdetfurth                | Gartenstr. 44         |
| Metzger, Bernhard, Frankfurt                   | Hotel Seeadler        | Schaper, Heinr., m. Frau u. Kind, Egestorf-Deister           | Schmiedestr. 9        |
| Michels, Wilhelm, m. Kind, Iserlohn            | Winterstr. 20         | Scherer, Berner, Linz  | Schulzenstr. 38       |
| Middeldorf, Hildegard, m. Kind, Diez-Lahn      | Damenpfad 32          | Schmidt, Jürgen, m. Schwestern, Braunschweig                 | Gartenstr. 44         |
| Molls, Hilde, M.-Gladbach                      | Pension Seeschwalbe   | Schneider, Ilse, m. Tochter, Berlin-Wilmersdorf              | Gartenstr. 56         |
| Möllenhoff, Ursula, m. 2 Kindern, Hildesheim   | Knyphausenstr. 15     | Schoeneich, Peter, m. Frau, Unna                             | Kreuzstr. 11          |
| Möller, Herbert, Hamburg                       | Bruns Hotel           | Schönberg, Lotti, m. Tochter, Hannover                       | Kreuzstr. 11          |
| Morgenstern, Hans, Stade                       | Kurhotel Kaiserhof    | Schröder, Gerti, Dortmund                                    | Strandvilla Therese   |
| Mruck, Georg, Düsseldorf                       | Damenpfad 24          | Schütte, Ella, Bremen-St. Magnus                             | Hotel Pique           |
| Niehaus, Paula, Mettingen                      | Pens. Maaß            | Schulz, Günter, Elmshorn                                     | Norderneyer Hof       |
| Ohms, Erich, m. Frau u. 2 Kindern, Oker (Harz) | Nordseeheim           |  |                       |

## Strand=Hotel „Europäischer Hof“

Kaiserstraße 12 — Telefon 543

\*  
Direkt am Meer — Gesellschafts- und Tagungsräume  
Lift — Modern eingerichtete Zimmer mit Balkon

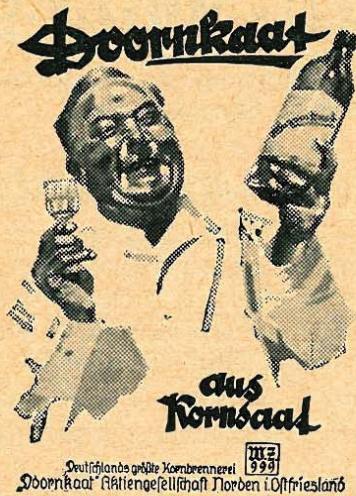
\*

*Angenehme Stunden* erleben Sie in unserer neuen entzückenden „Europa-Bar“

Es unterhält Sie: **Karl-Heinz STRAUCH**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Besitzer und Leiter: E. BROCKHOFF (vormals Hotel »Der Fürstenhof«, Münster i. W.)



Spezialbier aus getörr. Kornbrennerei  
Doomkaat Aktiengesellschaft Norden i. O. Friesland

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Schulze, Ulrich, Braunschweig                             | Gartenstr. 44         |
| Schumacher, Paula, Erwitte                                | Damenpfad 18          |
| Schürmann, Ernst-Heinr., Südlangen                        | Gartenstr. 44         |
| Schürmann, Inge, Gerden b. Melle                          | Gartenstr. 44         |
| Schütte, Christa, Lukwegen                                | Jann-Berghaus-Str. 54 |
| Schwarze, Erich, m. Frau, Kind u. Mutter,<br>Braunschweig | Marienstr. 21         |
| Schweitzer, Ulrich, Daaden-Sieg                           | Gartenstr. 44         |
| Schwerdtfeger, Hertha, Berlin-Charlottenburg              | J.-Berghaus-Str. 49   |
| Seibert, Elfriede, Wiesbaden                              | Nordseeheim           |
| Seyb, Herbert, m. Frau u. Kind, Bremen                    | Haus Georg Raß        |
| Simroth, Elisabeth, Dortmund                              | Schuchardts Hotel     |
| Sinsig, Margarete, Köln                                   | Damenpfad 3           |
| Spielmeyer, Erwin, m. Frau u. Kind, Bielefeld             | Viktoriastr. 9        |
| Spilker, Georg, m. Frau, Brackwede                        | Nordseeheim           |
| Sprave, Heinrich, m. Frau, Dortmund                       | Adolfsreihe 1         |
| Stälfors, Lucie, m. 2 Kindern,<br>Sölvesbor (Schweden)    | Knyphausenstr. 6      |
| Stede, Grete, m. 2 Kindern, Hagen                         | Langestr. 31          |
| Stegemann, Abertus, Hamburg                               | Norderneyer Hof       |
| Steinkopff, G., Dr., m. Frau u. Tochter, Celle            | Knyphausenstr. 18     |
| Steinböhmer, Gustav, Dr., m. Frau u. 2 Kindern<br>Celle   | Viktoriastr. 7        |
| Strupelis, Willy, m. Frau, Oberhausen                     | Strandvilla Feodora   |
| Thau, Aenne, Elberfeld                                    | Strandhotel Germania  |
| Thormählen, Gerdi, m. 3 Kindern, Hannover                 | Halemstr. 16          |
| Törkel, Bruno, m. Frau, Oberhausen                        | Strandvilla Feodora   |
| Urmeter, Edith, Linz                                      | Schulzenstr. 38       |
| Walde, Sofie, Frankfurt                                   | Winterstr. 25         |
| Weber, Bernhard, m. Frau, Stockum                         | Knyphausenstr. 4      |
| Weber, Edmund, Wanne-Eickel                               | Haus Meyerdrees       |
| Weise, Ingeborg, Dortmund                                 | Jann-Berghaus-Str. 32 |
| Weiß-Bollandt, Anton, m. Frau u. Kind, Düsseldorf         | Damenpfad 32          |
| Weiser, Heinrich, m. Frau, Unna                           | Schuchardts Hotel     |
| Wester, Lieselotte, Haan (Rhld.)                          | Damenpfad 23          |
| Westhaus, Renate, Darmstadt                               | Viktoriastr. 3        |
| Wieland, Minna, Wiesbaden                                 | Nordseeheim           |
| Winkler, Karl-Heinz, Bremen-Hemelingen                    | Brunns Hotel          |
| Wöhler, Friedchen, m. Gades-Claus, Hannover               | Pens. Seeschwalbe     |
| Weychert, Hans, Dr. m. Frau Wunstorff                     | Knyphausenstr. 18     |

#### Angemeldet bis 4. Juli mittags

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Achtner, Erich, m. Frau, Eppelsheim                 | Haus Co.umbus             |
| Bockler, Helmy, m. Kind, Braunschweig               | Benekestr. 19             |
| Callies, Marianne, m. Schwester Rosemarie, Berlin   | Moltkestr. 6              |
| Duis, Klara, Norden                                 | Haus Columbus             |
| Dünwald, Antonie, Schöppenstedt                     | Brunns Hotel              |
| von Eickstedt, Klaus, Dr., Göttingen-Weende         | Seehospiz                 |
| Eisold, Ria, m. 2 Kindern, Hannover                 | Strandvilla Eils          |
| Engelhardt, Yvonne, Düsseldorf                      | Bismarckstr. 4            |
| Freytmuth, Hans, m. Frau u. 2 Kindern,<br>Oldenburg | Feldhausenstr. 12a        |
| Froese, Dieter, Leer                                | Jann-Berghaus-Str. 54     |
| Gerland, Erna, Düsseldorf                           | Strandhotel Rixtine       |
| Groß, Fränzi, m. 2 Kindern, Meschede                | Feldhausenstr. 1          |
| Hänssler, Erika, m. 2 Kindern, Wiesbaden-B.         | Nordseeheim               |
| Hensen, Herta, m. 2 Kindern, Hannover               | Haus Daheim               |
| Höfer, Hans, m. Frau, Ludwigsburg                   | Strandvilla Eils          |
| Horst, Ursel, m. Kind, Dissen                       | Jann-Berghaus-Str. 65     |
| Freiherr von Hürter, Hans, Dr., Aprath              | Schuchardts Hotel         |
| Karg, Liesel, Kempten                               | Kurhotel Kaiserhof        |
| Kessler, Renate, Burgholzhausen                     | In den Dünen 1            |
| Kleinstauber, Helga, m. Schwester, Jever            | Jann-Bergh.-Str. 54       |
| Kock, Hermann, Ahaus                                | In den Dünen 39           |
| Kohrsen, Erwin, Hannover                            | Feldhausenstr. 12a        |
| Kurkowitz, Irmgard, m. Frau, Herne-Horsthausen      | H. Columbus               |
| Leutz, Hannelore, Bremen                            | Luciusstr. 3              |
| Müller, Anna-Lotte, Neuerburg                       | Langestr. 11              |
| Neemann, Hanny, m. Sohn, Leer                       | Roonstr. 4                |
| Neumann, Ingeborg, m. 2 Kindern, Berlin             | Haus Columbus             |
| Oehme, Hilde, m. Tochter, Köln-Nippes               | Strandvilla Eils          |
| Ordon, Robert, m. Frau, Bremen                      | Strandvilla Eils          |
| Piltz, Therese, m. 2 Kindern, Osnabrück             | Maybachstr. 7             |
| Pollmann, Friedr.-Wilh., m. Frau u. Kind, Hamborn   | Pens. Fiedler             |
| Raapke, Christel, Frankfurt                         | Haus No.-dland            |
| Rabben, Martha, m. Margret Hein, Wildeshausen       | Kurh. Kaiserhof           |
| Reinhardt, Margarete, m. Roswitha Kahle, Emden      | Seilerstr. 6              |
| Rottmann-Mindermann, Alice, Herford                 | Strandvilla Mathilde      |
| Sasse, Erich, Haltern                               | Wilhelmstr. 2             |
| Schapp, Tönjes, Ihrhove                             | Schuchardts Hotel         |
| Schlupeck, Kurt, m. Frau, München                   | Winterstr. 5              |
| Schmitz, Anneliese, m. Schwester, M.-Gladbach       | Kurhotel Kaiserhof        |
| Scholten, Marianne, Ibbenbüren                      | Luisenstr. 10             |
| Seegers, Friedrich-Karl, Hannover                   | Frisiastr. 3              |
| Stöckmann, Rosemarie, Ibbenbüren                    | Luisenstr. 10             |
| Sträter, Gustav, m. Frau, Bonn                      | Strandhotel Bremer Häuser |
| Streitner, Frank, Düsseldorf                        | Bismarckstr. 4            |
| Streuber-Rottmann, Maria, Herford                   | Strandvilla Mathilde      |
| Stumpeley, Wilhelm, m. Frau, Oldenburg              | Kurhotel Kaiserhof        |
| Thoma, Maria, Düsseldorf                            | Kurhotel Kaiserhof        |
| Vasbender, Lina, m. 2 Kindern, Osnabrück            | Strandvilla Therese       |
| Vollstedt, Else, Troisdorf                          | Strandvilla Eils          |
| Wagner, Elfriede, m. 3 Kindern, Essen               | Benekestr. 18             |
| Wilke, Wilhelm, Prof., m. Frau, Solingen-Ohligs     | Moltkestr. 7              |

#### Angemeldet bis 4. Juli abends

|  |                      |
|--|----------------------|
| Adersch, Helmut, Wanne-Eickel                  | Strandvilla Mathilde |
| Afferbach, Günther, m. Frau, Schwerte          | Villa Westend        |
| Appeltrath, Emilie, m. Schwester, Mülheim-R.   | Gartenstr. 17        |
| Barth, Christian, m. Frau u. 2 Kindern, Norden | Pens. Hinrichs       |

**Casino** Strandstraße 5 — Telefon 484

Das gepflegte Tanzlokal  
Die kleine gemütliche Bar

ES SPIELT:

Hans Blume mit seinem modernen Unterhaltungs-Orchester  
Christine Schultz-Ewerth, bekannt durch Radio Oslo, singt für Sie  
Fröhliches Wochenende mit Jean und Gerda Büntgen

**Champfagnon**  
**Soubouani**

**E. Kümmerling**

J.-Berghaus-Str. 61 Ruf 163

**Das Fachgeschäft am Platze**

Bär, Walburga, m. 2 Kindern u. Schwägerin,  
Hannover Jann-Berghaus-Str. 3

Biermann, Kolmar, Oldenburg Winterstr. 19

Brüning, Gerda, m. Kind, Essen Kreuzstr. 8

Bubotz, Karin, Gandersheim Wilhelm-Augusta-Heim

Conzen, Jos., Dr., Greven Bismarckstr. 15

Christmann, Kurt, m. Frau, Mettmann Strandhotel Germania

Doesseler, Rolf, m. Frau, Kind u. Neffen,  
Hochheim Gartenstr. 7

Dröge, Fritz, Herford Hotel Rhein. Hof

Ehringhausen, Maria, Wiedenbrück Hotel Pique

Fisser, Christoph, m. Frau u. Kind, Emden Hotel Rhein. Hof

Fitton, Hannelore, Hamburg-Volksdorf Wilhelm-Augusta-Heim

Flörke, Hans-Heinrich, m. Frau, Hildesheim Langestr. 15

Frerichs, Dorothea, Oldenburg Langestr. 28

Fresemann, Peter, Paderborn Villa Westend

Gätke, Harald, m. Frau, Klein Schnem-Göttingen J.-Bergh.-Str. 81

Goldmann, Anna, Hattingen Tollestr. 6

Grabbe, Friedr., m. Frau u. 3 Großkind., Hildesheim Osterstr. 14

Graulich, Leonhard, Bad Orb Pens. Hinrichs

Grieß, Hilde, m. Kind, Essen-R. Kreuzstr. 8

Grünkorn, Heike, Uelzen Viktoriastr. 3

Harlinghausen, Maria, m. Kind, Brambauer Gartenstr. 41e

Hecker, Herbert, m. Frau u. Kind, Holzen Nordseeheim

Heinrich, Johanna, m. Schwester, Waddens i. O. Frisiastr. 27

Heisterhagen, Waltraud, Wanne-Eickel Strandvilla Mathilde

Heix, Alfred, Dortmund Wilhelm-Augusta-Heim

Heun, Margaretha, m. Kind, Herborn Tollestr. 6

Hesse, Anna, m. 4 Kindern, Ankum Gartenstr. 4

Hiersemann, Liselotte, m. Kind, Bremen An der Schanze 10

Hollert, Else, Braunschweig Villa Westend

Holtmann, Heinrich F., Münster Hotel Pique

Hupfaut, Harriet, Angermund b. Düsseld. Wilhelm-Augusta-Heim

Jädicke, Renate, Bad Gandersheim Wilhelm-Augusta-Heim

Janssen, Manfred, Krefeld Villa Westend

König, Otto, Aurich Hotel Rhein. Hof

Koerfer, Hans, m. Frau, Freiburg Marienstr. 10

Krohn, Hermann, Hamburg-Altona Hotel Stadt Hamburg

Kubitzki, Hans, Gelsenk.-Horst Pens. Maaß

Lenz, Ursula, Uelzen Viktoriastr. 3

Leßmann, Aug.-Wilhelm, Hannover Benekestr. 12

Linkmeyer, Dietr., Brackwede Staatl. Kurhotel

Menke, Hermann, m. Frau, Winsen-L. Maybachstr. 8

Müller, Hildegard, Hamm Villa Westend

Müller, Dr., m. Frau, Hamm Villa Westend

Muhl, Hildegard, m. Tochter, Treysa Viktoriastr. 6

Peters, Anneliese, Brambauer Gartenstr. 41e

Pieper, Elfriede, Bad Gandersheim Wilhelm-Augusta-Heim

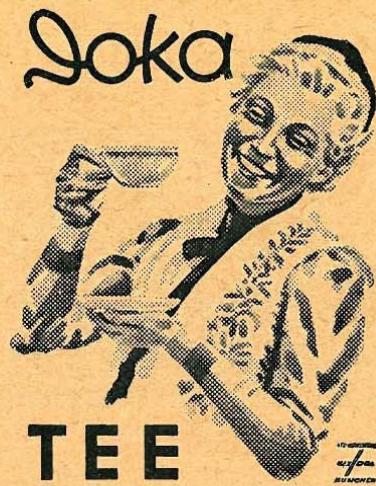
Radtke, Dieter, Frankfurt Viktoriastr. 3

Raven, Richard, m. Frau, M.-Gladbach Wilhelm-Augusta-Heim

Rensmann, Ruth, Iserlohn Siedlung 31

Richter, Walter, Wiescherhöfen Luciusstr. 8

Schlerkmann, Jos., Gelsenkirchen Winterstr. 21



SOKA-TEE-IMPORT NORDEN-OSTFRIESLAND

Schmitt-Kröss, Erna, m. Tochter, Wermertshausen Langestr. 28

Schmitz, Marie-Luise, Krefeld Staatl. Kurhotel

Schrauder, Heidy, Zürich Hotel-Pension Meeresstrand

Schürhoff, Günter, Dortmund Siedlung 31

Schürmann, Heinrich, m. Frau, Südlengern Pens. Hahn

Schwartz, Ursula, m. 2 Kindern u. Bed., Bocholt Damenpfad 30

Schweizer, Emil, Ulm Villa Westend

Seibring, Hans, Essen Ellernstr. 8

Siegel, Maria, m. Tochter, Braunschweig Villa Westend

Smetacek, Emil, m. Frau, München Nordseeheim

Sklena, Hans, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,  
Hannover Dat Huus an de Waterkant

Stange, Anna, Bünde i. W. Pension Irma

Steffens, Anna, m. Enkelin, Wilhelmshaven Viktoriastr. 5

Steinkamp, Hans, m. Frau u. Kind,  
Recklinghausen Hotel Stadt Hamburg

Stock, Fritz, m. Frau u. Enkel, Lemgo Knyphausenstr. 6

Stoermer, Ursula, m. 2 Kindern, Delmenhorst Seilerstr. 2

Strabel, Hildegard, m. 2 Kindern, Natrup-Hagen Marienstr. 17

Stratmann, Theo, Dortm.-Hörde Siedlung 31

Take, Paul, m. Frau, Herford Hotel Rhein. Hof

Tessmer, Edith, Berlin-Neukölln Siedlung 44

Thümer, Edith, Wanne-Eickel Strandvilla Mathilde

Trautheim, Lina, Bremen An der Schanze 10

Uhrberg, Elisabeth, Osnabrück Moltkestr. 16

Ulrich, Gisela, Hannover Viktoriastr. 3

Vahldieck, Günter, Bremen Schuchardts Hotel

de Vries, Gertrud, m. 2 Kind., Bremervörde Jann-Bergh.-Str. 32

Wallwitz, Frieda, m. Tochter, Hannover Damenpfad 18

Weiß, Aribert, Dortmund Schuchardts Hotel

Wiebe, Herbert, Hannover Benekestr. 12

Wiebecke, Lieselotte, Dortmund Wilhelm-Augusta-Heim

Wiemeyer, Hilde, m. 2 Kindern u. Pflögetochter,  
Osnabrück Richthofenstr. 2

# STAATLICHE STRANDHALLEN

Inh. Brand und Fröhle

Das Haus der internationalen Feste — immer wieder ein unvergeßliches Erlebnis!

Täglich ab 21 Uhr **Gesellschafts-Ball**

Sonnabend, 12. 7. und Sonntag, 13. 7. 1952: Gastspiel  
**ALEXIS**, der eigenwilligste Kabarettist der Welt

Es spielen zum Tanz „Die Canaries“  
Künstl. Leitung **Michael Probst-Camén**

Versäumen Sie nicht am Weststrand  
**„Die Piraten-Schänke“** in  
den Staatl. Strandhallen aufzusuchen  
Gut gepflegte Getränke, Zivile Preise

Im Ausschank:

**König-Pilsener**

**Flughafen=Gaststätte**

Inh. E. Brand

Gegenüber der Bundesbahn

Die gepflegte Gaststätte

Im Ausschank: Veltins Pilsener

Café - Konditorei

**FRÖHLE**

gegenüber der Post

in jeder Saison der beliebte  
Treffpunkt der Kurgäste

Feinste Kuchen, Torten und Gebäcke,  
im Ausschank sämtliche Getränke

# „Historische Marienhöhe“

Stiftung der Königin Marie von Hannover

Ernst Radtke Wwe. - Am Weststrand



## Conditorei und Café

bekannt durch ihre Qualitätserzeugnisse

### Angemeldet bis 5. Juli mittags

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Ammenhäuser, Margot, Bremerhaven                            | Strandhotel Rixtine       |
| Bachen, Helmut, m. Frau u. Kind,<br>Dörnten-Kunigunde       | Damenpfad 14              |
| Balshülsmann, Friedrich, m. Teja, Osnabrück                 | Luisenstr. 28             |
| Beel, Hans, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Siegen              | Wilhelmstr. 6             |
| Behrens, Gertrud, Hannover                                  | Villa Ilse                |
| Berkhoff, Inge, Dortmund                                    | Strandvilla Mathilde      |
| Bockdis, Kurt, Schöppenstedt                                | Strandvilla Atlantic      |
| Boegel, Erna, Hagen   | Luciusstr. 10             |
| Bölts, Hildegard, m. Kind, Bad Ziwschenahn                  | Haus Knigge               |
| Bönninghaus, Theodor, m. Frau, Arnsberg                     | Haus Südblick             |
| zur Borg, Lübbert, m. Frau, Quakenbrück                     | Villa Westend             |
| Born, Emmy, Mannheim  | Strandhotel Europ. Hof    |
| Bruckner, Elfriede, m. Kind, Osnabrück                      | Strandhotel Rixtine       |
| Cederburg, Anna, m. Nichte Brockwitz,<br>Gelsenkirchen-Erle | Benekestr. 9              |
| Cron, Harald, Dr., m. Frau, Duisburg                        | Strandvilla Atlantic      |
| Derendorf, Luise, Essen                                     | Hotel Pique               |
| Duhm, Günter, Dr., Bremen                                   | Knyphausestr. 18          |
| Dyckerhoff, Dirk, Dr., m. Frau, Essen                       | Villa Ilse                |
| Eggerding, Georg, m. Frau, Essen                            | Hotel Pique               |
| Ehlert, Gerda, m. Kind, Braunschweig                        | Strandhotel Rixtine       |
| Eierle, Anne, Wiesbaden                                     | Schulzenstr. 43           |
| Fleck, Helmuth, Hameln                                      | Winterstr. 1              |
| Fremer, Friedrich, Norden                                   | Strandhotel Bremer Häuser |
| Frieling, Franz, m. Frau, Neuenkirchen (Rheine)             | Seevilla Miramar          |
| Grupe, Karl, m. Frau u. 2 Kindern, Hannover                 | Kreuzstr. 2               |
| Hartmann, Milli, Arnsberg                                   | Haus Südblick             |
| Haubrock, Liesel, m. Kind, Nienburg                         | Damenpfad 16              |
| Hoch, Nicolaus, m. Frau, Feucht b. Nürnberg                 | Schulzenstr. 18           |
| Holterhoff, Erich, Siegen                                   | Pens. Friesenhof          |
| Holzrichter, Hertha, m. Kind, Köln-Br.                      | Georgstr. 2               |
| Jäcklein, Maria, m. Kind, Meppen                            | Benekestr. 9              |
| Jaeger, Hans-Jürgen, m. Frau, Siegen                        | Pens. Friesenhof          |
| Jansen, Franz, Dr., m. Frau, Eschweiler                     | Haus Margarete            |
| Jobski, Bruno, m. Frau, Hannover                            | Gartenstr. 18             |
| Kaimer, Ruth, Solingen                                      | Damenpfad 28              |
| Kielhorn, Clara, Hannover                                   | Marienheim                |
| Kielhorn, Gerda, Celle                                      | Marienheim                |
| Kirchhoff, Lisa, Münster                                    | Pens. Quisisana           |
| Klat, Christa, Rotenhagen (Westf.)                          | Frisiastr. 13             |
| Klein, Hans-Günther, m. Frau, 2 Kindern u. Bed.,<br>Norden  | Haus Knigge               |
| Knoewlein, Willy, Stuttgart                                 | Damenpfad 24              |
| König, Hanswerner, m. Frau, Steinhagen                      | Hot.-Pens. Meeresstrand   |
| Koppetsch, Ilsetraut, Goslar                                | Strandhotel Rixtine       |
| Kressner, Liselotte, m. Kind, Braunschweig                  | Haus Nordland             |
| Krumbein, Gisela, Wuppertal-E.                              | Haus Margarete            |
| Kunkel, Brunhild, Brackwede                                 | Bäckerstr. 1              |
| Lampke, Carl, m. Frau, Bremen                               | Damenpfad 23              |

# NORDERNEYER BANK

Zweigstelle der  
Oldenburgischen Landesbank A. G.

Vermittlung von Bankgeschäften aller Art  
Aufbewahrung von Kurgeldern

Weitere Niederlassungen der  
**Oldenburgischen Landesbank A. G.**

in Ostfriesland:  
**Aurich, Emden, Leer, Norden, Papenburg  
und Weener**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Leiber, Helga, Rheydt   | Friedrichstr. 9            |
| Lennartz, Helmut, Rheydt                                      | Friedrichstr. 9            |
| Liebertz, Anni, m. Kind, Lemförde                             | Haus Margarete             |
| Lübecke, Günter, m. Frau, Köln                                | Moltkestr. 14              |
| van Mark, Arndt, m. Frau u. 2 Kindern, Leer                   | Schulzenstr. 21            |
| Maschke, Peter, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,<br>Frankfurt       | Kirchstr. 3                |
| Meves, Jutta, m. 2 Schwestern, Braunschweig                   | Strandh. Rixtine           |
| Räthen, Emmy, Betzdorf  | Villa Ilse                 |
| Prinz, Luise, Mehlem  | Villa Ilse                 |
| Restemeier, Herta, m. Kind, Sutthausen                        | Gartenstr. 54              |
| Reuter, Alfred, Varel,  | Hotel Pique                |
| Rieger, Else, m. 3 Kindern u. Erz., Hannover                  | Benekestr. 10              |
| Scharlau, Mariechen, m. 2 Kindern, Hamburg                    | Strandv. Atlantic          |
| Schulze, Ferdinand, Linz-Ba.                                  | Damenpfad 24               |
| Schunck, Karl, m. Frau, Bochum                                | Hotel-Pension Meeresstrand |
| Tilenius, Erika, m. Kind, Halver                              | Damenpfad 14               |
| Völker, Hildegard, Iserlohn                                   | Pension Hinriehs           |
| Volkman, Anna, Dortmund                                       | Haus Nordland              |
| Wehberg, Gustav, Bersenbrück                                  | Haus Meyerdrees            |
| Wester, Carl, m. Frau, Solingen                               | Staatl. Kurhotel           |
| Wetz, Eberhard, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,<br>Wetzlar         | Haus Nordland              |
| Willers, Martha, Schwelm                                      | Haus Luisenhof             |
| Wolters, Paul, m. Frau u. 3 Kindern, Hannover                 | Luisenstr. 10              |
| Zechner, Werner, m. Frau u. Kind,<br>Gelsenkirchen-Buer       | Zeltlager Dünen sender     |
| Zeun, Else, m. Tochter, Bielefeld                             | Bäckerstr. 1               |
| Zucker, Gitta, m. 2 Kindern u. Bed.,<br>Berlin-Charlottenburg | Villa Contessa             |

### Angemeldet bis 5. Juli abends

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Bantelmann, Doris, Hannover                 | Friedrichstr. 10          |
| Beck, Erna, Augsburg                        | Strandhotel Europ. Hof    |
| Behmer, Therese, m. 2 Kindern, Osnabrück    | Ellernstr. 10             |
| Beyersdorf, Herbert, m. Frau, Unna (Westf.) | Villa Westend             |
| Biesalski, Erwin, Osterode                  | Strandhotel Europ. Hof    |
| Bleckmann, Hans, m. Frau, Walsum            | Schulzenstr. 42           |
| Bleckmann, Hermann, D.-Hamborn              | Schulzenstr. 42           |
| Block, Heribert, Hagen (Westf.)             | Schulzenstr. 29           |
| Bolte, Otti, Menden (Sauerland)             | Brunnenstr. 3             |
| Bomford, Aurich                             | Strandhotel Europ. Hof    |
| Bonin, Ella, Münster                        | Luisenstr. 20             |
| Börchens, Dieter, Gelsenkirchen             | Haus Franziska            |
| Bracksik, Paul, m. Frau, Bünde              | Strandhotel Europ. Hof    |
| Brehme, Margret, Mauenheim                  | Strandhotel Bremer Häuser |
| Bubacz, Heinz, Höxter                       | Seilerstr. 15             |
| Buddecke, Heiko, m. Frau, Düsseldorf        | Maybachstr. 34            |
| Büllemann, Gerda, Hannover                  | Bäckerstr. 8              |
| Burbas, Heinz, Dr., Ogenbargen (Ostfr.)     | Georgshöhe                |
| Cantor, Aurich                              | Strandhotel Europ. Hof    |



KURHOTEL Kaiserhof NORDERNEY

Schönste Seeterrasse der Nordsee

mit 500 Sitzplätzen — Siechen-Restaurant — Grillroom — Hotel-Bar mit Holländischer Cocktail-Stube — Kegelbahn

Täglich nachmittags Tanztee, abends Tanz und Unterhaltung

Sonnabend, den 12., Sonntag, den 13. Juli:

Nachmittags ab 16 Uhr TANZ=TEE

ab 21.00 Uhr

STAR=PARADE im Kaiserhof

Es spielt Eugen José Wolff

Es singt Marlene Máthán

Es singen „Die vier Richtigas“,  
das Vokalquartett der Sonderklasse

Es treten auf Herr Fröhlich und Herr Schön,  
die Garantien der guten Laune

bekannt über alle deutschen Sender . . . . .

und Olga Irén Fröhlich die weltbekannte  
Schweizer Diseuse

Montag, den 14. Juli:

Hausball bei Kerzenlicht im Kaiserhof

Marlene Máthán singt ihre beliebten Chansons

Dienstag, den 15. Juli:

Wunschkonzert mit Rätselraten

Wein- und Sektpreise

Mittwoch, den 16. Juli:

Nachmittags ab 16 Uhr TANZ=TEE

am Abend

OLGA IRÉN FRÖHLICH

die weltbekannte Schweizer Diseuse —

Donnerstag, den 17. Juli:

Herr Fröhlich und Herr Schön

2 Namen — 1 Begriff — 1 Programm  
bekannt über alle deutschen Sender,  
vermitteln Lachen und gute Laune

Freitag, den 18. Juli:

SOMMERNACHTS-BALL

mit Prämierung der 2 schönsten Ballkleider

- |  |                        |  |                        |
|--|------------------------|--|------------------------|
| Couring, Leonore, Aurich                                       | Wilhelmstr. 10         | Lotz, Emma, Frankfurt (Main)                                   | Winterstr. 3a          |
| Dobrick, Hans, Düsseldorf                                      | Pension Seeschwalbe    | Lueweg, Heinrich, m. Frau u. 2 Kindern, Osterfeld Langestr. 11 |                        |
| v. Drebbler, Moritz, m. Frau u. Kind, Oldenburg Haus Rheingold |                        | Markus, Antje, Unna (Westf.)                                   | Halemstr. 12a          |
| Fenslau, Erna, Detmold   | Siedlung 93            | Mast, Julius, m. Frau, Gelsenkirchen                           | An der Schanze 7       |
| Fischer, Arno, Amerika   | Strandhotel Europ. Hof | Metzing, August, Essen   | Strandhotel Europ. Hof |
| Flohr, Anne, Wetzlar   | Haus Bruns             | Otten, Karl, Hamm (Westf.)                                     | Ellernstr. 10          |
| Friebel, Gerhard, Dülken                                       | Haus Franziska         | Pabbel, Sofia, Bad Nauheim                                     | Haus Franziska         |
| Fritz, Hans, m. Frau, Remscheid                                | Maybachstr. 6          | Pieper, Bodwild, Soest   | Schulzenstr. 42        |
| Froese, Helmut, Dortmund                                       | Hotel Engehausen       | Plawer, Etta, m. Kind, Emden                                   | Schulzenstr. 42        |
| Gerdes, Tjarko, m. Frau u. Kind, Aurich                        | Langestr. 11           | Proehl, Bernhard, Gelsenkirchen                                | Osterstr. 13           |
| Hetzl, Karl, m. Frau, D.-Meiderich                             | Strandhotel Europ. Hof | Quetscher, Alfred, m. Frau u. Sohn,<br>Berlin-Siemensstadt     | Nordseeheim            |
| Gieren, Resi, Hildesheim                                       | Villa Westend          | Rambow, Rudolf, Berlin-Schöneberg                              | Strandhotel Europ. Hof |
| Graf, Werner, m. Bruder, Osnabrück                             | Kirchstr. 11           | Recken, Eduard, Nastätten (Taunus)                             | Schuchardts Hotel      |
| Gutbrod, Alfred, m. Frau, 5 Kindern u. Bed.,<br>Hannover       | Haus Bruns             | Reinermann, Paul, Bochum                                       | Schuchardts Hotel      |
| Haase, Theodor, m. Frau u. 2 Kind., Copenbrügge                | Hansa-Hotel            | Richtersmeier, Friedrich, m. Frau, Detmold                     | In den Dünen 38        |
| Heisecke, Hermann, m. Frau u. Kind, Alfeld                     | Gartenstr. 4           | Ripper, Hubert, Menden   | Brunnenstr. 3          |
| Herbst, Wolfgang, Berlin-Spandau                               | Pension Plage          | Röver, Helmut, m. Frau, Osnabrück                              | Strandhotel Europ. Hof |
| Herdering, Borghorst   | Strandhotel Europ. Hof | Saul, Marie, Waldbröl  | Seehospiz              |
| Huber, Adam, Offenbach   | Nordseeheim            | Schaake, Wilhelm, m. Frau, Mülheim                             | Jann-Berghaus-Str. 86  |
| Hünenberger, Ludwig, m. Frau, Landau                           | Jann-Berghaus-Str. 43d | Schaudat, Emmi, Waldbröl                                       | Seehospiz              |
| Kapteina, Josef, m. Frau, Bottrop                              | Brunnenstr. 6a         | Scheele, Wolfgang, m. Frau u. Kind, Osterode                   | Pens. Irma             |
| Klausmeier, Fritz, m. Frau, Essen                              | Strandhotel Europ. Hof | Schlage, Karl, Essen   | Strandhotel Europ. Hof |
| Kleinert, Auguste, Soest                                       | Wedelstr. 5            | Schmidt, Luise, Lehre ü. Braunschweig                          | Seehospiz              |
| Klotz, Barbara, Hannover                                       | Friedrichstr. 10       | Schmegelsberg, Jochen, Oldenburg                               | Haus Rheingold         |
| Koch, Aenne, m. Kind, Oldenburg                                | Friedrichstr. 10       | Schönfeld, Dieter, m. Frau u. 4 Kindern, Hannover              | Nordseeheim            |
| Köhler, Marie, m. Enkel, Schöningen                            | Halemstr. 18           | Schulz, Egon, m. Frau, M.-Gladbach                             | Jann-Berghaus-Str. 43d |
| von Krebs, Wilhelm, m. Frau, Bln.-Tempelhof                    | Miramar                | Schulz, Martin, m. Frau u. 2 Kindern, Jever                    | In den Dünen 39        |
| Krüger, Luise, Waldbröl  | Seehospiz              | Schütte, Heinrich, Dortmund                                    | Kirchstr.              |
| Kühn, Margarete, m. 2 Kindern, Berlin-Buchow                   | Luisenstr. 19          | Stoll, Ewald, m. Frau, Breinig (Rhld.)                         | Villa Norderney        |
| Lammermann, Elly, m. Sohn, Lübbecke                            | Luisenstr. 11          | Tacke, Rudolf, Ebstorf   | Wilhelmstr. 9          |
| Laser, Willi, m. Frau, Mülheim                                 | Strandhotel Europ. Hof | Tassopolis, Anna, Düsseldorf                                   | Tollestr. 7            |
| Lessmann, Hildegard, m. Sohn, Hannover                         | Brunnenstr. 3          | Teschendorf, Lisbeth, Bad Pyrmont                              | Bismarckstr. 6         |

|   |                        |  |                          |
|---|------------------------|--|--------------------------|
| Thompson, Margaret, Amerika                     | Strandhotel Europ. Hof | Fegter, Irene, m. 2 Kindern, Hameln                | Friedrichstr. 20         |
| Ullrich, Christoph, m. Frau u. Kind, Kassel     | Gartenstr. 54          | Fischer, Erich, m. Frau u. Kind, Radevormwald      | Mühlenstr. 3             |
| Velten, Elli, Bad Nauheim                       | Haus Franziska         | Fischer, Hans, m. Frau, Rheydt                     | Strandhotel Germania     |
| Völkening, Wilhelmine, m. Kind, Bückeburg       | Maybachstr. 11         | Flörsheim, Josef, Rüsselsheim                      | Benekestr. 39            |
| Wagner, Alfred, Frankfurt (Main)                | Jann-Berghaus-Str. 43  | Floto, Charlotte, Waldbröl                         | Maybachstr. 15           |
| Waltermann, Herbert, Osnabrück                  | Kirchstr. 11           | Forberg, Curt, München                             | Fremdenheim Cornelius    |
| Walter, Fritz, Essen                            | Strandhotel Europ. Hof | Fritzen, Johannes, m. Frau, Aurich                 | Strandhotel Germania     |
| Wienken, Theodor, m. Frau u. Kind, Mülheim-Ruhr | Jann-Berghaus-Str. 86  | Froböse, Walter, m. Frau, Osterode                 | Kurhotel Kaiserhof       |
| Wolf, Paul, Duisburg                            | Villa Norderney        | Frönter, Margret, Ratingen                         | Damenpfad 20             |
| Zaspert, Karl-Heinz, Dülken (Rhld.)             | Haus Franziska         | Gärtner, Georg, Bochum                             | Wilhelmstr. 12           |
|   |                        | Gatti, Francis, Stoke (England)                    | Strandhotel Germania     |
|   |                        | Gensgen, Christian, Frechen                        | Kurhotel Kaiserhof       |
|   |                        | Gerlach, Hildegard, Bentheim                       | Hotel Pique              |
|   |                        | Gewolf, Josef, Frankfurt (Main)                    | Luisenstr. 10            |
|   |                        | Giesmann, Anneliese, Gelsenkirchen-Buer            | Haus Columbus            |
|   |                        | Glissmann, Agnes, m. T., Aurich                    | Luisenstr. 11            |
|   |                        | Gräfe, Eva, Oldenburg                              | Kurhotel Kaiserhof       |
|   |                        | Großmann, Irmgard, m. Kind, Holzminden             | Feldhausenstr. 8         |
|   |                        | Gröttrup, Hans, Leer                               | Kurhotel Kaiserhof       |
|   |                        | Gruber, Karl, München                              | Fremdenheim Cornelius    |
|   |                        | Grüneberg, Annemarie, Hess.-Lichtenau              | Haus Nordland            |
|   |                        | Grunert, Gerhard, Hagen i. W.                      | Maybachstr. 15           |
|   |                        | Grupe, Wilhelm, m. Enkel, Arholzen                 | Schulzenstr. 28          |
|   |                        | Haarstrick, Ursula, Letter                         | Haus Columbus            |
|   |                        | Hain, Ludwig, m. Frau u. Kind, Offenbach           | Halemstr. 6              |
|   |                        | Hartmann, Elisabeth, m. 2 Kindern, Lauterbach      | Nordseeheim              |
|   |                        | Henke, Fritz, m. Frau, Lilienthal                  | Hotel Kaiser Franz Josef |
|   |                        | Henne, Ruth, Offenbach                             | Schulzenstr. 37          |
|   |                        | Heuß, Maria, Westerholt                            | Wilhelmstr. 12           |
|   |                        | Heyenga, Fritz, m. Frau, Brambauer                 | Mühlenstr. 18            |
|   |                        | Horwitz, Wilhelm, Berlin-Spandau                   | Georgstr. 2              |
|   |                        | Hundt, Adolf, Wiesbaden                            | Kurhotel Kaiserhof       |
|   |                        | Hunger, Anna, m. Kind, Ob.-Söllenbach              | Benekestr. 53            |
|   |                        | Hünsele, Rola, Köln-Niehl                          | Hotel Stadt Hamburg      |
|   |                        | Freifrau v. Hürter, Ada, Apratte                   | Tollestr. 2              |
|   |                        | Irkens, Ingrid, Billerbeck                         | Damenpfad 20             |
|   |                        | Jähnel, Herbert, m. Frau, Stockum                  | Halemstr. 6              |
|   |                        | Kai, Frank, Hochdahl                               | Kurhotel Kaiserhof       |
|   |                        | Kapfberger, Karlheinz, Nürnberg                    | Haus Nordland            |
|   |                        | Kassebaum, Walburga, Werl                          | Kurhotel Kaiserhof       |
|   |                        | Kempe, Ida, Heinitzpolder                          | Marienstr. 17            |
|   |                        | Klaas, Alfred, Dr., m. Frau u. Tochter, Lilienthal | Hotel Kaiser Franz Josef |
|   |                        | Klockow, Martha, Düsseldorf                        | Benekestr. 53            |
|   |                        | Klopp, Diedrich, m. Frau, Leer                     | Hotel Pique              |
|   |                        | Kloss, Lotte, m. 2 Kindern, Berlin-Stegl.          | Pension Schöneweg        |
|   |                        | Koch, Erwin, m. Frau, Weilbach                     | An der Schanze 6         |
|   |                        | Koch, Gustav, m. Frau u. 3 Kindern, Gießen         | An der Schanze 6         |
|   |                        | Komp, Werner, m. Frau u. 2 Kindern, Lollar (Hess.) | Seilerstr. 15            |
|   |                        | Kort, Albert, Duisburg                             | Hotel Kaiser Franz Josef |

### Angemeldet bis 6. Juli mittags

|   |                            |  |  |
|---|----------------------------|--|--|
| Adeneuer, Heinz-Josef, m. Schwester, Ahrweiler Staatl. Kurhotel |                            |  |  |
| Adolf, Berti, Düsseldorf  | Schuchardts Hotel          |  |  |
| Adolph, Micheline, Offenbach                                    | Schulzenstr. 37            |  |  |
| Andreas, Arno, Lengerich  | Strandhotel Germania       |  |  |
| Arnscheidt, Christel, Dortmund                                  | Fremdenheim Cornelius      |  |  |
| Backhaus, Erwin, Remscheid                                      | Hotel Kaiser Franz Josef   |  |  |
| Bahr, Ilse, Bonn  | Kurhotel Kaiserhof         |  |  |
| Becker, Fritz, m. Frau u. Kind, Frankfurt (Main)                | Gartenstr. 41d             |  |  |
| Beeke, Hans-Erich, Bremen                                       | Haus Luisenhof             |  |  |
| Berg, Adolf, m. Frau, Hagen i. W.                               | Winterstr. 25              |  |  |
| Berger, Maria, m. 2 Kindern, Berlin-Charlottenburg              | Fremdenheim Cornelius      |  |  |
| Bieder, Annemarie, Hannover                                     | Haus Seeblich              |  |  |
| Bleckmann, Lisa, Oldenburg                                      | Kurhotel Kaiserhof         |  |  |
| Blydenstein, Alida, Oldenzaal (Holland)                         | Hotel Pique                |  |  |
| Bobertz, Hertha, Hamburg  | Kurhotel Kaiserhof         |  |  |
| Bokelmann, Hans, m. Frau u. 2 Kindern, Georgsmarienhütte        | Nordseeheim                |  |  |
| Bolten, Herbert, m. Frau, Bad Homburg                           | Haus Columbus              |  |  |
| Borchert, Josef, m. Frau, Rheine                                | Bogenstr. 4                |  |  |
| Breithaupt, Lotte, m. 2 Kindern, Gießen                         | Fremdenheim Cornelius      |  |  |
| Buß, Irmgard, Leer  | Luisenstr. 10              |  |  |
| Bussert, Adolf, Koslar b. Jülich                                | Kurhotel Kaiserhof         |  |  |
| Diedrichs, Kurt, Münster  | Mühlenstr. 18              |  |  |
| Diehr, Richard, m. Frau u. Kind, Diepholz                       | Schuchardts Hotel          |  |  |
| Dornscheidt, Hans, Duisburg                                     | Schulzenstr. 30            |  |  |
| Dreeskernfeld, Lore, Gütersloh                                  | Damenpfad 20               |  |  |
| Eberhard, Sigismund, m. Frau u. 3 Kindern, Aurich               | Marienstr. 17              |  |  |
| Eichel, Hermann, Solingen                                       | Kurhotel Kaiserhof         |  |  |
| Elbeshausen, Maria, m. Kind, Hann.-Münden                       | Luisenstr. 20              |  |  |
| Elster, Richard, m. Frau u. Kind, Laderholz                     | Ellernstr. 11              |  |  |
| Emde, Josef, Bielefeld  | Strandhotel Germania       |  |  |
| Engelhardt, Walter, m. Frau u. Kind, Braunschweig               | Hotel-Pension Meeresstrand |  |  |
| Esders, Hortense, Siegen  | Strandhotel Rixtine        |  |  |
| Fabri, Hermann, m. Frau, Mülheim-Ruhr                           | Schulzenstr. 37            |  |  |
| Fasterling, Ruth-Maria, Barnstorf                               | Strandhotel Rixtine        |  |  |

# HOTEL RHEINISCHER HOF

Bes.: Otto Tanke

Telefon 236

in zentraler, ruhiger Lage — Ganzjährig geöffnet — Fließendes kaltes und warmes Wasser

Besuchen Sie das **Speise-Restaurant**

... und die gemütliche **Bierstube**

**STADTSCHÄNKE**

**„SEEHUND“**

MADAME

*Huberte Quint*

Strandstraße 12 - Telefon 202

Spitzenleistung der Frisierkunst und Kosmetik  
Spezialität: Haarfarben

On parle francais English spoken Man sprekt neederlands

*Ostfriesische Teestube*

Villa Knyphausen

Viktoriastraße 12

Direkt am Weststrand

Zimmer mit Seeaussicht und voller Verpflegung  
KAFFEE - TEE - KAKAO - GEBÄCK

Bei Kerzenschein auch abends geöffnet

|  |                            |  |                          |
|--|----------------------------|--|--------------------------|
| Kölker, Antoinette, Bielefeld                    | Kurhotel Kaiserhof         | Schumacher, Ingeburg, Duisburg                 | Schulzenstr. 30          |
| Kramer, Frieda, m. Kind, Minden                  | Strandvilla Atlantic       | Schumann, Hilde, Frankfurt (Main)              | Luisenstr. 14            |
| Kulschewski, Arthur, m. Frau u. Kind, Hahlen     | Knyphausenstr. 4           | Schwenborn, Inge, Bremen                       | Kurhotel Kaiserhof       |
| Lagemann, Erwin, Siegen                          | Haus Columbus              | Seitz, Berta, m. Kind, Weetzen (Hann.)         | Herrenpfad 19            |
| Lammers, Georg, m. Frau, Emden                   | Kurhotel Kaiserhof         | Sido, Gisela, Dr., Frankfurt                   | Luisenstr. 14            |
| Langschied, Heinz, Diez                          | Maybachstr. 11             | Skira, Hermann, Kassel                         | Mühlenstr. 11            |
| Lattmann, Friedrich, m. Frau u. Kind, Egestorf   | Damenpfad 24               | Skozowski, Margarete, Frankfurt                | Luisenstr. 20            |
| Laube, Maria, Bad Homburg                        | Strandhotel Rixtine        | Sommer, Sophie, Frankfurt                      | Gartenstr. 41d           |
| Lauf, Walter, m. Frau u. 2 Kindern, Münster      | Strandh. Germania          | Sperber, Walter, Dr., m. Frau, Erlangen        | Luisenstr. 20            |
| Lautz, Gertie, Frankfurt (Main)                  | Strandh. Germania          | Spiecker, Else, m. 3 Kindern, Berlin-Dahlem    | Kurhotel Kaiserhof       |
| Linnepe, Inge, Dahl b. Hagen                     | Maybachstr. 15             | Springsguth, Erich, m. Frau, Frankfurt         | Luciusstr. 28            |
| Littwitz, Helga, m. Bruder, Hannover             | Luisenstr. 20              | Staab, Liselotte, Mainz-Mombach                | Fremdenheim Cornelius    |
| Lübke, Heinz, m. Frau u. Kind, Brambauer         | Herrenpfad 19              | Steinweg, Erika, Soltau                        | Kurhotel Kaiserhof       |
| Magdalinski, Friedrich, m. Frau, Uffort          | Strandvilla Atlantic       | Strasdas, Margot, Bamberg                      | Benekestr. 39            |
| Markgraf, J., m. Frau, Hohenlimburg              | Gartenstr. 41d             | Straink, Ch., England                          | Hotel Pique              |
| Matern, Eva-Maria, Buxtehude                     | Kurhotel Kaiserhof         | Thomé, Fritz, m. Frau, Altena                  | Schulzenstr. 42          |
| May, Heinrich, Essen                             | Fremdenheim Cornelius      | Thörner, Annemarie, Rheine                     | Bogenstr. 4              |
| Baron von Medem, Harald, Braunschweig            | Schulzenstr. 28            | Tiergart, Kurt, Hiltrup                        | Fremdenheim Cornelius    |
| Meissner, Karl, Bremen                           | Hotel-Pension Meeresstrand | Torunski, Wolfgang, Bad Vilbel                 | Mühlenstr. 18            |
| Menke, Helmut, m. Frau, Dortmund                 | Kurhotel Kaiserhof         | Unnewehr, Liesel, Osnabrück                    | Haus Luisenhof           |
| Meyer, Martha, Bielefeld                         | Strandhotel Germania       | Vogeler, Karl-Lothar, W.-Barmen                | Gartenstr. 41d           |
| Mielke, Karl, m. Frau, Berlin                    | Schulzenstr. 22            | Vogt, Lorenz, Köln                             | Kurhotel Kaiserhof       |
| Müller, Kurt, m. Frau u. Kind, Wuppertal         | Halemstr. 6                | Wagner, Brigitte, Hbg.-Blankenese              | Haus Columbus            |
| Müller-Metge, Ilse, m. Kind, Soltau              | Viktoriastr. 7             | Wagner, Dr., m. Frau, Münster                  | Kurhotel Kaiserhof       |
| Nölke, Fridel, Braunschweig                      | Strandhotel Rixtine        | Wefeld, Lotte, m. 2 Kindern, Bln.-Lichterfelde | J.-Bergh.-Str. 45        |
| Nüske, Erich, Köln                               | Haus Luisenhof             | Weiland, Hans, m. Frau, Bremen                 | Hotel Stadt Hamburg      |
| Paß, Heinrich, Düsseldorf-Rath                   | Hotel Kaiser Franz Josef   | Weiß, Siegfried, Frankfurt                     | Kurhotel Kaiserhof       |
| Paul, Werner, m. Frau u. Kind, Wuppertal         | Nordseeheim                | Werdehausen, Hans, Essen                       | Fremdenheim Cornelius    |
| Peters, Arnold, Köln-Lindenthal                  | Kurhotel Kaiserhof         | Wichmann, Dieter, Köln-Sülz                    | Strandhotel Rixtine      |
| Pohl, Bruno, m. Frau u. Kind, Dortmund.-Huckarde | Knyphausenstr. 4           | Wickrath, Liesel-Ruth, Mülheim-Ruhr            | Hotel Kaiser Franz Josef |
| Pottschulte, Veronika, Dortmund                  | Fremdenh. Cornelius        | Wilhelms, Werner, m. Frau, Solingen            | Damenpfad 20             |
| Prager, Otto, Essen                              | Damenpfad 20               | Wolfer, Jean, Köln                             | Kurhotel Kaiserhof       |
| Probst, Werner, Bonn                             | Kurhotel Kaiserhof         | van Zeeland, Heinrich, Düsseldorf              | Schuchardts Hotel        |
| Obermeyer, Otto, m. Frau, Velbert                | Schuchardts Hotel          | Zimmermann, Wilh., m. Frau u. Kind.            |                          |
| Owzarek, Freren                                  | Schuchardts Hotel          | Berlin-Halensee                                | Haus Columbus            |
| Rhee, Rudolf, m. Frau u. 3 Kindern, Frankfurt    | Luisenstr. 14              |  |                          |
| Rode, Heinz, München                             | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Rodewoldt, Richard, m. Frau, Hannover            | Knyphausenstr. 4           |  |                          |
| Roß, m. Frau, Lüdenscheid                        | Damenpfad 20               |  |                          |
| Rössler, Therese, m. Tochter, München            | Tannenstr. 17              |  |                          |
| Rupe, Hans, Düsseldorf                           | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Rüsters, Eberhard, m. Frau, Bremen               | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Rutkowski, Hans, m. Frau u. Kind, Dortmund       | Marienstr. 17              |  |                          |
| Ruud, Gunnar, m. Frau, Stockholm                 | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Schecker, Heinz, m. Frau u. 3 Kindern,           | An der Schanze 16          |  |                          |
| Georgsheil                                       | Ellernstr. 12              |  |                          |
| Schittek, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Gladbeck     | Ellernstr. 12              |  |                          |
| Schlee, Friedrich, Köln                          | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Schmidt, Walter, Düsseldorf                      | Strandhotel Germania       |  |                          |
| Schmitz, Klara, U.-Marsberg                      | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Schneble, Karl, Godesberg                        | Kurhotel Kaiserhof         |  |                          |
| Schulte, Aggi, Pafrath                           | Hotel Stadt Hamburg        |  |                          |

Angemeldet bis 7. Juli mittags

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Albers, Inge, Bremen                            | Pension Leisse           |
| Balzer, Marie, Leihgestern                      | Luisenstr. 5             |
| Balke, Manfred, m. Frau u. Tochter, Bevensen    | Hansa-Hotel              |
| Barth, Hans-Georg, Essen                        | Bismarckstr. 6           |
| Bastert, Gertrud, m. Kind, Bünde                | Haus Daheim              |
| Bennemann, Ingeborg, Hannover                   | Knyphausenstr. 6         |
| Bernstein, Hugo, m. Frau u. Tochter, Stadthagen | Frisiastr. 10            |
| Bethge, Erich, m. Frau, Hannover                | Knyphausenstr. 25        |
| Bethmann, Lisa, m. 2 Kindern u. Bed., Hannover  | Ellernstr. 7             |
| Blecher, Ingeborg, Hohenlimburg                 | Knyphausenstr. 6         |
| Blecker, Franz, Hannover                        | Knyphausenstr. 6         |
| Bängeroth, Charlotte, Hann.-Linden              | Schulzenstr. 33          |
| Bode, Erich, m. Kind, Osterfeld                 | Dat Huus an de Waterkant |

# Staatliches Kurhaus

Sonnabend, den 12. Juli 1952:

16.00 Uhr

**Modetee mit Kindermodenschau**

20.30 Uhr

**Gr. Sommer- u. Strandmodenschau**

Donnerstag, den 17. Juli 1952:

20.30 Uhr **1. Großes Strandfest**

Sonnabend, den 19. Juli 1952:

20.30 Uhr **Reunion im Kurhaus=Saal**

Es spielt das Tanzorchester **Erich Roesner**

**In der Kurhaus-Bar täglich ab 21 Uhr Tanz**

|   |                           |  |                       |
|---|---------------------------|--|-----------------------|
| Boenberg, Wolfgang, Düsseldorf                      | Friedrichstr. 5           | Güldenpfennig, Ingeborg, Berlin-Schöneberg         | Langestr. 28          |
| Bonk, Edith, W.-Eickel                              | Schulzenstr. 33           | Haase, Kurt, Dr., m. 2 Kindern, Stockholm          | Strandvilla Mathilde  |
| Bornefeld, Kläre, m. Kind, Köln-Kalk                | Winterstr. 20             | Haarmann, Kristiane, Münster                       | Langestr. 28          |
| v. Borries, Rudolf, m. Geschw., Eichstädt           | Haus Sonnenhof            | Hagenow, Joachim, Krefeld                          | Haus Columbus         |
| Bösling, Margarete, Bramsche                        | Moltkestr. 7              | Hahn, Hans-Joachim, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,     |                       |
| Böse, Friedrich, Düsseldorf                         | Roonstr. 6                | Frankfurt  | Nordseeheim           |
| Brehm, Gerhard, Kassel                              | Wedelstr. 2               | Hallervorden, Gerd, Dr., Köln                      | Strandhotel Rixtine   |
| Bressau, Ruth, Dissen                               | Knyphausenstr. 7          | Hausen, Ingeborg, Köln-Ehrenfeld                   | Pension Hinrichs      |
| Bröder, Josef, m. Frau, Düsseldorf                  | Hafenstr. 1               | Hamel, Ilse, m. Enkelkind, Hannover                | Knyphausenstr. 24a    |
| Bröning, Inge, Essen                                | Bismarckstr. 6            | Harlfinger, Philipp, m. Frau u. 2 Kindern, Alsfeld | Mühlenstr. 12         |
| Bülter, Martha, Borghorst                           | Winterstr. 19             | Hartmann, Hans, m. Frau, Düsseldorf                | An der Schanze 11     |
| Büscher, Wilh., m. Frau, Dortmund                   | Mühlenstr. 11             | Hartwig, Irmgard, Herford                          | Strandhotel Rixtine   |
| Büsing, Heino, m. Frau, Kind u. Ang., Oldenburg     | Hansa-Hotel               | Hänsler, Günther, m. Frau, Düsseldorf              | Strandhotel Rixtine   |
| Christ, Anneliese, Bochum                           | Knyphausenstr. 18         | Heeg, Albert-Horst, Bremen                         | Schulzenstr. 33       |
| Derkum, Georg, m. Tochter, Duisburg-Wedau           | Benekestr. 9              | Heine, Elisabeth, m. Kind, Gladenbach              | Friedrichstr. 5       |
| Dickhaut, Erika, m. Kind, Hannover                  | Gartenstr. 24             | Heine, Erich, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Hannover  | Hansa-Hotel           |
| Diesler, Annemarie, Altbach                         | Heinrichstr. 2            | Helten, Else, Erkrath,                             | Heinrichstr. 8        |
| Dittrich, Hilde, m. Kind, Marienheide Hotel-Pension | Meeresstrand              | Henke, Hans-Otto, Gelsenkirchen                    | Halemstr. 12          |
| Dohrmann, Erhard, Delmenhorst                       | Seilerstr. 14             | Hensmann, Paul, Großkönigsdorf                     | Luisenstr. 1          |
| Dorschel, Dieter, Essen                             | Pension Gröne             | Heppner, Erich, m. Frau, Essen                     | Seilerstr. 15b        |
| Draesner, Henny, Düsseldorf-Oberk.                  | Pension Leisse            | Herrmann, Ingeborg, Braunschweig                   | Luisenstr. 5          |
| Droste, Christel, Wuppertal                         | Wedelstr. 2               | Hermann, Rolf, Blumenthal                          | Norderneyer Hof       |
| Dünnemil, Franz, m. Frau u. Kind, Bochum            | Winterstr. 20             | Hesse, Gertrud, Düsseldorf-Oberkassel              | Heinrichstr. 8        |
| Ebeling, Karlheinz, Essen                           | Schuchardts Hotel         | Hesse, Emil-Adolf, Opladen                         | Jann-Berghaus-Str. 50 |
| Ehlers, Maria, m. 3 Kindern, Bad Harzburg           | Knyphausenstr.            | Heyduck, Klemens, Hannover                         | Pension Hinrichs      |
| Eichler, Hans, Wuppertal                            | Wilhelm-Augusta-Heim      | Hille, m. Frau u. Kind, Georgsmarienhütte          | Wilhelm-Augusta-Heim  |
| Eilers, Lieselotte, Bramsche                        | Moltkestr. 7              | Hilser, Paul, m. Frau, Kind u. Ang., Offenbach     | Winterstr. 24         |
| Elges, Wilfried, Senne I                            | Luisenstr. 4              | Hilgenstock, Rolf, Herdecke                        | Wilhelm-Augusta-Heim  |
| Ellss, Käthe, Rheine                                | Tollestr. 1               | Himstedt, Maria, m. 3 Kind., Braunschweig          | Knyphausenstr. 26     |
| Engels, Willy, Wuppertal-E.                         | Wilhelm-Augusta-Heim      | Hofmann, Renate, Ziegenhain                        | Wilhelm-Augusta-Heim  |
| Engelhardt, Eva-Marie, Düsseldorf                   | Haus Delang               | Hoffmann, Heiur., m. Frau u. 2 Kind., Nordhorn     | An der Mühle 3        |
| Engelhardt, Ernst, m. Frau, Wuppertal               | Haus Franziska            | von der Höh, Otto, m. Frau, Velbert                | Siedlung 15           |
| Erhardt, Elisabeth, Darmstadt                       | Pension Schütte           | Hold, Günter, Berlin-Britz.                        | Langestr. 28          |
| Fähmel, Mary, Delmenhorst                           | Seilerstr.                | Holthöfer, Wilhelm, m. Tochter, Soest              | Haus am Meer          |
| Finken, Else, Bremen                                | Wedelstr. 2               | Huckmann, R., Dr., m. Frau u. 3 Kind., Frankfurt   | Villa Westend         |
| Fischer, Wilhelm, m. Frau, Düsseldorf               | Haus Seeblick             | Hügler, Hermann, Gelsenkirchen                     | Heinrichstr. 8        |
| Forster, Christel, Dortmund                         | Heinrichstr. 8            | Hummrich, Aenne, m. Tochter u. Kind, Emden         | Benekestr. 10         |
| Freyaldenhoven, Paul, Köln-Longern                  | Luisenstr. 1              | v. Hundelshausen, Friedel, m. 4 Kindern, Kassel    | Nordseeheim           |
| Frische, Emmy, Bochum                               | Halemstr. 7               | Hünerberg, Kurt, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,        |                       |
| Fröhlich, Charlotte, m. Kind, Helmstedt             | Wiedaschstr. 9            | Frankfurt  | Wiedaschstr. 10       |
| Freiherr v. Frydag, Udo, m. Frau,                   |                           | Ibing-Lankhorst, Käthe, Mülheim-Ruhr               | Wilhelmstr. 11        |
| Daren b. Vechta                                     | Strandhotel Bremer Häuser | Idel, Hermann, Duisburg                            | Haus Delang           |
| Fust, Gisela, Bielefeld                             | Luisenstr. 4              | Jahreis, Fritz, Steimbke                           | Hafenstr. 1           |
| Gantenberg, Milli, Münster                          | An der Schanze 13         | Jakubowski, Margarete, Bearl                       | Pension Schütte       |
| Garbe, Wilhelm, Hildesheim                          | Winterstr. 19             | Jezorski, Horst, Gelsenkirchen                     | An der Schanze 13     |
| Gebhardt, Georg, Arnsberg                           | Wilhelm-Augusta-Heim      | Jorzig, Wilfried, m. Schwester, Remscheid          | An der Schanze 13     |
| Gebauer, Gerhard, m. Frau, Oldenburg                | Gartenstr. 35             | Jung, Hannelore, Hann.-Münden                      | Kurhotel Kaiserhof    |
| Gevers, Ulrich, Münster                             | Winterstr. 20             | Kahle, Ilse, Bremen                                | Gartenstr. 25         |
| Gimball, Anneliese, Lüneburg                        | Moltkestr. 7              | Kaifenheim, Martha, m. 3 Kindern,                  |                       |
| Glanz, Lydia, Die Hegge                             | Haus Daheim               | Berlin-Siemensstadt                                | Damenpfad 23          |
| Glüsing, Lotte, Oldenburg                           | Heinrichstr. 2            | Kammeier, Käthe, m. Sohn, Wiedenbrügge             | Pension Gröne         |
| Goette, Ursula, m. 2 Kindern, Ottenstein            | Haus Meyerdrees           | Kamtz, Heinz, m. Frau, Mühlendorf                  | Friedrichstr. 6       |
| Görke, Helene, Dortmund                             | Wedelstr. 8               | Kanonenberg, Ulrich, Essen                         | Friedrichstr. 6       |
| Gottschalk, Robert, Bonn                            | Zeltlager Dünensender     | Kasische, Agnes, Gronau                            | Jann-Berghaus-Str. 38 |
| Grams, Otto, m. Frau u. Kind, Velpke                | Maybachstr. 12            | Kayser, Wilhelm, Bielefeld                         | Kurhotel Kaiserhof    |
| Grabenkamp, Erich, m. Frau, Essen                   | Pension Dieckmann         | Keisselt, m. Frau u. 2 Kindern, Frankfurt          | Haus Columbus         |
| Greger, Emma, Köln-Kalk                             | Seehospiz                 | Kempter, Rudolf, Bremen                            | Pension Leisse        |
| Greifzu, Ida, Lehre üb. Braunschweig                | Seehospiz                 | Kermer, Ilse, m. Kind, Kassel                      | Haus Luisenhof        |
| Greiner, Erika, Coburg                              | Wilhelm-Augusta-Heim      | Kersting, Sigrid, Kassel                           | Luisenstr. 10         |
| Grossmann, Karlheinz, Dortmund-Marten               | An der Schanze 11         | Kersting, Inge, Kassel                             | Luisenstr. 10         |

Das Haus  
der anerkannt  
guten Küche

Mein **König-Pilsener** stets frisch  
und kühl  
trink' ich in der Stehbierhalle  
bei **Onkel Emil**  
„Ewige Lampe“  
Norderney Heinrichstr. 9 Telefon 362

*Zum Anschluss*

an die in Norddeich ankommenden und abfahrenden Züge  
täglich 6-malige Verbindung mit den Dampfern der

**Akt.=Ges. Reederei Norden=Frissia**

Fahrpläne kostenlos!

|  |                            |  |                            |
|--|----------------------------|--|----------------------------|
| Kiessling, Anne, W.-Elberfeld                      | An der Schanze 9           | Mimzeck, Edith, Bonn                                 | Zeltlager Dünensender      |
| Kinkeldei, Wilhelm, m. Frau u. Kind,<br>Stadthagen | Hotel-Pension Meeresstrand | Müller, Lieselotte, Nürnberg                         | Kurhotel Kaiserhof         |
| Kleine, Hildegard, Essen-Bredene                   | Dat Huus an de Waterkant   | Müller, Kurt, m. Frau u. 2 Kindern,<br>Bad Harzburg  | Staatl. Kurhotel           |
| Klein, Magda, Düsseldorf                           | Pension Maaß               | Müller, Annelies, Duisburg                           | Friedrichstr. 5            |
| Klisserath, Herbert, m. Frau, Bonn                 | Zeltlager Dünensender      | Musiol, Hans, Mannheim                               | Mühlenstr. 2               |
| Klostermann, Helma, m. Kind, Altenhagen            | Winterstr. 20              | Musmann, Charlotte, m. Kind, Hann.-Münden            | Knyphausenstr. 3           |
| Klostermann, Dörte, Großenwieden                   | Winterstr. 20              | Nagel, Ingeborg, Berlin-Friedenau                    | Haus Margarete             |
| Klünder, Heinrich, Pattemsen (Hann.)               | Knyphausenstr. 6           | Neuhaus, Sieglinde, Braubach                         | Nordseeheim                |
| Klasa, Kuni, Bremen                                | Norderneyer Hof            | Neuhöfer, Gabriele, Bad Orb                          | Strandhotel Rixtine        |
| Klaso, Richard, München                            | Norderneyer Hof            | Nier, Ernst, Grune                                   | Frisiastr. 10              |
| Knecht, Agi, Gelsenk.-Buer                         | Feldhausenstr. 9           | Noack, Rolf, m. Frau, Mannheim                       | Pension Gröne              |
| Koblitz, Erhard, Höltinghausen                     | Kinderheim Nye-Meer        | Nolte, Dorothea, Frankfurt                           | Pension Schütte            |
| Koch, Heinz, Solingen                              | Kurhotel Kaiserhof         | Ocker, Margarete, m. Kind, Northeim                  | Hafenstr. 1                |
| Koch, Hans, m. Frau, Duisburg                      | Haus Delang                | Okkels, Margret, Bremen-St. Magnus                   | Schulzenstr. 33            |
| Koch, Margrit, Bielefeld                           | Luisenstr. 4               | Olberts, Manfred, Wuppertal-Barmen                   | Knyphausenstr. 3           |
| Koch, Lieselotte, Northeim                         | Winterstr. 20              | Ott, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kind., Wiesbaden          | Haus Daheim                |
| Köpke, Gerda, Recklinghausen                       | Kurhotel Kaiserhof         | Opretzka, Georg, Gelsenkirchen-Erle                  | Heinrichstr. 8             |
| Kopp, Lina, Papenburg                              | Moltkestr. 6               | Overkamp, Lothar, m. Frau, Essen                     | Hotel Pique                |
| Kops, Christel,                                    | Pension Gröne              | Pauly, Waldemar, Recklinghausen                      | Kurhotel Kaiserhof         |
| Korthals, Ella, Berlin-Charlottenbg.               | Nordseeheim                | Paulun, Gertrud, Wuppertal-Barmen                    | Wedelstr. 2                |
| Köschgen, Heinz, m. Frau, Köln-Müngersdorf         | Haus Columbus              | Peinemann, Ernst, Goslar                             | Wedelstr. 2                |
| Kossowski, Käthe, Verden                           | Wilhelm-Augusta-Heim       | Peinemann, Frau, Goslar                              | Wedelstr. 2                |
| Kosten, Anneliese, Recklinghausen                  | Moltkestr. 7               | Peters, Franz, m. Frau u. 2 Kind., Hannover          | Hansa-Hotel                |
| Krey, Wilhelm, Köln                                | Strandhotel Bremer Häuser  | Peters, Karlheinz, m. Frau u. 2 Kind.,<br>Stadthagen | Hotel-Pension Meeresstrand |
| Küchler, Marianne, Darmstadt                       | Moltkestr. 14              | Pieruschka, Erika, m. 2 Kindern, Marburg             | Friedrichstr. 5            |
| Kuge, Helmut, m. Frau, Stadthagen                  | Luisenstr. 5               | Pleitner, Karl, m. Frau, Osnabrück                   | Jann-Berghaus-Str. 43c     |
| Kulzer, Hildegard, Dortmund                        | Wedelstr. 8                | Plica, Adalbert, Osnabrück                           | Kinderheim Nye-Meer        |
| Kummer, Ernst, m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf    | Tollestr. 4                | Pree, Walter, Herdecke                               | Wilhelm-Augusta-Heim       |
| Künzel, Frieda, m. Kind, Northeim                  | Hafenstr. 1                | Preuschoff, Hans-Joachim, m. Frau, Hagen             | Gartenstr. 51              |
| Küntzler, Edgar, Waldfischbach                     | Pension Schütte            | Probst, Heinz, Hannover                              | An der Schanze 14          |
| Künstler, Käte, m. Kind, Bremen                    | Wedelstr. 2                | Ramthun, Helga, Heidenheim                           | Haus Seeblick              |
| Küppers, Hildegard, Osnabrück                      | Pension Leisse             | Rasner, Jürgen, Hilden                               | Gartenstr. 51              |
| Kurwitz, Georg, m. Frau, Duisburg                  | Mühlenstr. 2               | Rau, Hermann, Dr., m. Frau u. Tochter,<br>Butzbach   | Heinrichstr. 8             |
| Laabs, Lilo, Ziegenhain                            | Wilhelm-Augusta-Heim       | Rauls, Gisela, Gifhorn                               | Haus Seeblick              |
| Lambert, Franziska, Lathen                         | Wilhelm-Augusta-Heim       | Rauselning, Ruth, Dortmund                           | Haus Luisenhof             |
| Lammers, Marliese, Rheine                          | Villa Westend              | Redeker, Maria, m. Kind, Bielstein                   | Langestr. 21               |
| Lemke, Walter, Essen                               | Kurhotel Kaiserhof         | Reinecke, Ruth, Seesen                               | Winterstr. 20              |
| Lemmer, Hedwig, m. 2 Kindern, Halver               | Luisenstr. 16              | Reisige, Karl, m. Frau u. Tochter, Rheine            | Villa Westend              |
| Lennartz, Max, m. Frau u. 2 Kindern, Oberursel     | Haus Margarete             | Renck, Liesel, Kassel                                | Kurhotel Kaiserhof         |
| Liebrau, Berti, m. Kind, Nienburg                  | Villa Westend              | Ries, Hans, m. Frau u. Kind, Mannheim                | Pens. Leisse               |
| Lindemann, Hermann, m. Frau u. Kind, Aachen Kurh.  | Kaiserhof                  | Roders, August, m. Frau, Wilhelmshaven               | Strandhotel Rixtine        |
| Lockeremann, Heinrich, Gießen                      | Wilhelm-Augusta-Heim       | Rohlfss, Edith, Oldenburg                            | Jann-Berghaus-Str. 47      |
| Loewer, Wilhelm, Osnabrück                         | Moltkestr. 7               | Rubertus, Julius, m. Frau u. 2 Kindern, Wuppertal    | Nordseeheim                |
| Lohmann, Maria, Wesel                              | Seevilla Miramar           | Samtleben, Otto, m. Frau u. 2 Kindern, Hannover      | Winterstr. 20              |
| Loffeld, Ursula, Düsseldorf                        | Friedrichstr. 6            | Schacht, Fiene, M.-Gladbach                          | Pension Maaß               |
| Lombaerts, René, m. Frau, Brüssel                  | Jann-Berghaus-Str. 38      | v. Schawen, Lulu, m. Kind, Seeheim                   | Moltkestr. 7               |
| Lösche, Werner, Duisburg                           | Pension Gröne              | Scheid, Josef, Aachen                                | Halemstr. 15               |
| Lovis, Hedi, Goslar                                | Wedelstr. 2                | Schlaghecken, Gertrud, Duisburg                      | Pension Gröne              |
| zur Löwen, Ernst, m. Frau, W.-Elberfeld            | Tannenstr. 4               | Schleich, Dr., Münster                               | Roonstr. 6                 |
| Mayer, Mali, Tübingen                              | Kurhotel Kaiserhof         | Schlerkmann, Jos., Gelsenkirchen                     | Bismarckstr. 15            |
| Manke, Ilse, Halver                                | Luisenstr. 16              | Schlömer, Michael, m. Frau, Köln-Mülh.               | Roonstr. 6                 |
| Manneschmidt, Heinz, Kassel                        | Wedelstr. 2                | Schmidt, Dorothea, Sunsen                            | Winterstr. 20              |
| Manthey, Eva, Essen                                | Feldhausenstr. 9           | Schmitt, Reinhold, m. Frau, Hohenlimburg             | Siedlung 9                 |
| Marbach, Karl-Heinz, Gelsenkirchen                 | An der Schanze 13          | Schmitz, Rolf, Opladen                               | Jann-Berghaus-Str. 50      |
| Mayer, Aloys, Aschaffenburg                        | Pension Gröne              | Scholz, Karl, Bottrop                                | Jann-Berghaus-Str. 80      |
| Mayer, Claire, Düsseldorf                          | Hotel Kaiser Franz Josef   | Schönborn, Gerd, m. Frau, Auerbach                   | Friedrichstr. 5            |
| von der Meden, Gertrud, Erlau b. Passau            | Luisenstr. 23              | Schrader, Ursula, m. Bruder, Hannover                | Mühlenstr. 8               |
| Meier, Hermann, Helmstedt                          | Wiedaschstr. 9             |  |                            |
| Meier, Werner, m. Frau, Bad Salzdetfurth           | Heinrichstr. 8             |  |                            |

# SCHUCHARDTS HOTEL

Norderney, direkt am Kurplatz — Fernruf 267  
Internationale Küche — Erlesene Weinkarte

## Siechen-Bierstuben

ab 20.30 Uhr

Unterhaltungs-Konzert

## Hotel-Restaurant

ab 20 Uhr das Schrammel-

Trio Fritz Augustin

## „Frasquita“

Die exclusive Tanzbar  
Täglich ab 21 Uhr  
die Tanzkapelle Edi Fladerer

## „Kajüte“

Die gemütliche Hausbar  
Es spielt  
das Duo Lennartz-Nawrocki

**HOTEL SEADLER** Bier- und Speiserestaurant  
 1 Minute vom Strand, in unmittelbarer Nähe der Tennisplätze.  
 Gepflegte Weine und Biere. Empfehle gut bürgerliche Küche.  
 Mäßige Preise. Gemütliche Aufenthaltsräume  
 Heinrichstraße 5 Bes. M. Scheinemann Telefon 227

Angemeldet bis 7. Juli abends

|   |                          |   |                     |
|---|--------------------------|---|---------------------|
| Schröder, Margarete, Dortmund-Schönau                         | Pension Leisse           | Adams, Hildegard, Köln-Riehl                  | Haus Sandburg       |
| Schulz, Hans-Jürgen, Essen                                    | Moltkestr. 7             | Anschütz, Georg, Schafbrücke-Saar             | Goebenstr. 3        |
| Schweckendick, Helga, Gelsenkirchen                           | Haus Delang              | Apel, Fritz, m. Frau, Hannover                | Damenpfad 21        |
| Schweda, Auguste, Baerl                                       | Pension Schütte          | Apelt, Erich, m. Frau u. 2 Kind., Hamburg     | Nordseeheim         |
| Schweicher, Ferdinand, m. Frau, Hannover                      | Kurgarten 8              | Arens, Rudolf, m. Frau u. Kind, Hohenlimburg  | Strandvilla Eils    |
| Sefert, Klaus, Strang   | Haus Delang              | Aumann, Irmgard, Minden                       | Moltkestr. 13       |
| Sende, Ellen, Wuppertal                                       | An der Schanze 9         | Bannier, Karl, Reutlingen                     | Herrenpfad 19       |
| Sewig, Irene, Gehrden   | Gartenstr. 25            | Beckebom, Heinz, Wanne-Eickel                 | Strandv. Atlantic   |
| Siemt, Herbert, m. Frau, Goslar                               | Wedelstr. 2              | Beerbaum, Helmut, m. Frau, Dortmund           | Halemstr. 16        |
| Sindowski, Elsbeth, m. 2 Kindern, Hannover                    | Siedlung 80              | Bestmann, Adelheid, m. Kind u. Haustochter,   |                     |
| Smidt, Hilde, Uttum   | Strandvilla Mathilde     | Salzgitter                                    | Haus Franziska      |
| Sneyders, Dieter, m. Frau u. 2 Kindern, Hemer Kurh. Kaiserhof | Pension Gröne            | Bette, Heinz, m. Frau, Hasede                 | Damenpfad 2         |
| Soika, Gerda, Essen   | Ellernstr. 28            | Bigge, Walter, Münster                        | Bismarckstr. 7      |
| Sonntag, Walter, m. Frau, Ahlten b. Hann.                     | Wedelstr. 2              | Bitter, Anna, Margarete, Peine                | Gartenstr. 22       |
| Sprick, Josef, m. 2 Kindern, Wiedenbrück                      | Maybachstr. 11           | Blöink, Erna, Essen-Karnap                    | Strandhotel Rixtine |
| Stachan, Paul, m. Frau, Berg.-Neukirchen                      | Wedelstr. 2              | Blotvogel, Annelore, Ummeln                   | An der Schanze 2    |
| Stamm, Gunter, Kassel   | Haus Sonnenhof           | Blum, Lothar, m. Frau, Werlde                 | Schulzenstr. 18     |
| v. Staudt, Michael, Düsseldorf                                | Benekestr. 9             | Böcking, Margret, Ahlen                       | Goebenstr. 2        |
| Steffens, Albert, m. Frau, W.-Elberfeld                       | Halemstr. 7              | Bodenseim, Maria, Bad Ems                     | Schulzenstr. 35     |
| Stein, Walter, Bochum   | Knyphausenstr. 3         | Boettger, Bernhard, Dr., m. Frau, Uelzen      | Pension Knigge      |
| Steinlandt, Hans, Hannover                                    | Haus Luisenhof           | Böker, Rotraut, Löhne                         | Schmiedestr. 12     |
| Stember, Josef, m. Tochter, Dortmund                          | Jann-Berghaus-Str. 45    | Bollmann, Charlotte, Hameln                   | Luisenstr. 21       |
| Steurnthal, Hans, Dr., Hannover                               | Knyphausenstr. 24a       | Börgmann, Christel, Osnabrück                 | Hotel Seadler       |
| Stickler, Inge, m. Kind, Frankfurt                            | An der Schanze 11        | Brand, Günther, Hannover                      | Luisenstr. 21       |
| Stockkamp, Günter, Dortmund                                   | Pension Schütte          | Breitbach, Maria, Düsseldorf                  | Mühlenstr. 7        |
| Stöcklein, Alfred, Aachen                                     | Haus Luisenhof           | Bruss, Hartmut, Dr., m. Eltern, Reutlingen    | Herrenpfad 19       |
| Stolter, Claire, Gelsenkirchen                                | Kreuzstr. 8              | Bucerius, Berlin-Halensee                     | Viktoriastr. 6      |
| Stromburg, Ingrid, Bremen                                     | Haus Delang              | Burckhardt, Hans, m. Frau, Düsseldorf         | Schulzenstr. 18     |
| Stuer, Anni, Marl   | Haus Luisenhof           | v. d. Burg, Heinz, Schwenningen               | Schuchardts Hotel   |
| Tiggenwerth, Essen  | Luisenstr. 5             | Buschmann, Elfriede, m. Kind, Zeven           | An der Schanze 10   |
| Trosiner, Franz, m. Frau, Ferndorf                            | Knyphausenstr. 18        | Chladek, Lilli, m. Kind, Wolfenbüttel         | Haus Sandburg       |
| Uhl, Hannelore, Frankfurt                                     | Knyphausenstr. 18        | Cremer, Carola, Ellhofen                      | Ellernstr. 8a       |
| Uhl, Mathilde, Essen-Altenessen                               | Kreuzstr. 8              | Denniger, Lina, m. Tochter u. Ang., Hemer     | Brunnenstr. 3       |
| Unger, Küte, Essen  | Siedlung 15              | Derendorf, Luise, Essen                       | Benekestr. 8        |
| Vitz, Otto, m. Frau, Velbert                                  | Pension Gröne            | Diehl, Maria, Siegen                          | Haus Sandburg       |
| Volkman, Kurt, Duisburg                                       | Jann-Berghaus-Str. 71    | Discher, Adolf, Bremen                        | Knyphausenstr. 22   |
| Wachsmuth, Gertrud, Münster                                   | Knyphausenstr. 6         | Dobert, Hans, m. Frau u. 2 Kindern, Aurich    | Haus Schomburg      |
| Wackerhagen, Wilma, Pattensen                                 | Hotel Engehausen         | Döhling, Heinz, Emden                         | Damenpfad 18        |
| Wagner, m. Kind, Emden  | Jann-Berghaus-Str. 8     | Damski, Ruth, Dortmund                        | Haus Sandburg       |
| Waklowik, Johann, Essen                                       | Tollestr. 1              | Donners, Josefine, Viersen                    | Knyphausenstr. 4    |
| Walden, Willy, m. Frau u. Kind, Grone                         | Dat Huus an de Waterkant | Dreyer, Fritz, Hameln                         | Osterstr. 7         |
| Walter, Wolfgang, Herne                                       | Moltkestr. 7             | Dufhues, Hermann, Herne                       | Pension Fiedler     |
| Wälter, Resi, Arnsberg  | Knyphausenstr. 26        | Eckhart, Horst, m. Frau, Sande                | Bismarckstr. 7      |
| Wartka, Karl, Hohenlimburg                                    | Strandhotel Rixtine      | Eggerding, Hilde, Essen                       | Benekestr. 8        |
| Weiler, Norbert, Bad Orb                                      | Pension Schütte          | Fabricius, Gerhard, m. Frau u. 2 Kindern,     |                     |
| Weiß, Ines, Bielefeld   | Damenpfad 14             | Eschwege                                      | Haus Sandburg       |
| Weiß, Emil, m. Frau u. 2 Kindern, Hannover                    | Winterstr. 20            | Fechner, Wilhelm, Mülheim-Ruhr                | Knyphausenstr. 22   |
| Weiß, Gerd, m. Frau u. 2 Kindern, Osnabrück                   | J.-Berghaus-Str. 43c     | Fischer, Anna, Oldenburg                      | Damenpfad 30        |
| Werremeyer, Karl-Heinz, m. Frau, Otter                        | W.-Augusta-Heim          | Fleischhauer, Anneliese, Adelheide            | Bismarckstr. 7      |
| Wessolek, Herbert, m. Frau u. Kind, Volzheim                  | An der Schanze 13        | Förster, Rudolf, Wülfrath                     | Damenpfad 21        |
| Wettläufer, Kurt, m. Frau, Altena                             | Seilerstr. 15b           | Freese, Magda, Bremerhaven                    | Friedrichstr. 5     |
| Wichmann, Lucie, m. Kind, Holzminden                          | Pension Leisse           | Fröhling, Hilde, Wuppertal-E.                 | Hotel Seadler       |
| Wiese, Egon, Köln   | An der Schanze 11        | Frühling, Anna, Bremen                        | Luisenstr. 26       |
| Willbrandt, Heinz, Dortmund-Marten                            | Knyphausenstr. 3         | Fuhrmann, Ella, m. Schwester, W.-Sonnborn     | Benekestr. 11       |
| Willmann, Harald, Wuppertal-E.,                               | Schuchardts Hotel        | Gandert, Dorle, m. Kind, Anderten             | Bismarckstr. 7      |
| Wilstermann, Peter, m. Frau, Bremen                           | Strandvilla Mathilde     | Gaumert, Wolfgang, m. Frau, Braunschweig      | An der Schanze 12   |
| Wippermann, Gisela, Hagen                                     | Wilhelmstr. 8            | Gehann, Hermann, m. Frau u. 2 Kindern, Berlin | Gartenstr. 20       |
| Witschel, Rüdiger, Norden                                     | Pension Leisse           | Gentsch, Luise, m. Kind, Kassel               | Osterstr. 9         |
| Wichte, Hannelore, Osnabrück                                  | Roonstr. 6               |   |                     |
| Wünsch, Ilse, Düsseldorf                                      | Friedrichstr. 6          |   |                     |
| Zimmermann, Heinz, Wanne-Eickel                               | Bismarckstr. 6           |   |                     |
| Zimmermann, Emmy, Essen                                       | Seilerstr. 17            |   |                     |
| Zink, Irmgard, m. Nichte, Otbergen                            | Kurhotel Kaiserhof       |   |                     |
| Zurhausen, Lisa, Gladbeck                                     |                          |   |                     |

Schweizer Niki — Badebekleidung

**BIENENKORB**

Am Kurplatz — Telefon 575

Das Haus der großen Auswahl für die Dame,  
 für den Herrn,  
 für das Kind.

Gesch, Heinz, m. Frau, Velbert  
 Gluch, Dolores, Menden  
 Göbel, Erich, Kassel  
 Goebel, Waltraut, Dortmund  
 Goritzka, Gertrud, m. Kind, Aurich  
 Götte, Ruth, Kassel  
 Grabitz, Werner, m. Frau, Hannover  
 Greve, Margarete, m. Schwester, Northeim  
 Grimm, Elisabeth, Lüdenscheid  
 Grimm, Heinrich, Essen-Frintrop  
 Grund, Heinz, Dr., m. Kind, Oldenburg  
 Günther, H., m. Frau, Frankfurt  
 Hanft, Gertrud, Bremen  
 Harder, Ella, Bad Schwartau  
 Haring, Friedrich, m. Frau, Düsseldorf  
 Hellwig, Alfred, m. Frau, Mülheim  
 Hensen, Hede, Dortmund  
 Herrnkind, Karlheinz, m. Frau u. 2 Kindern,  
 Krefeld  
 Heyer, Marlene, Wiesbaden  
 Hinzen-Röhrig, Hans, Saarbrücken  
 Höck, Maria, m. Nichte, Friedberg  
 vom Hofe, Otto, m. Frau, Neustadt  
 Hoffmann, Ilse, Verden  
 Hoffmann, Margarete, Hannover  
 Horn, Annelore, Hannover  
 Hartschräer, Theodor, Münster  
 Hort, Renate, Bremen  
 Hoscheid, Maria, Köln  
 Hüttig, Ursula, Bremen  
 Jahn, Emil, Bln.-Siemensstadt  
 Joachim, Franz, Meppen  
 Junk, Anneliese, Siegen  
 Karmeyer, Holly, Bielefeld  
 Keim, Minna, m. Kind, Allendorf  
 Kellermann, Rosmarie, W.-Oberbarmen  
 Kerkloh, Bernhard, Münster  
 Kessler, Edith, Angermünde  
 Kessler, Waltraut, Angermünde  
 Klein, Kurt, Velbert  
 Kleischmann, Erwin, Wiesbaden  
 Kobbe, Günter, Celle  
 Kock, Elsbeth, Werlte  
 Kobl, Bernhard, m. Frau u. 3 Kindern, Osnabrück  
 Kolaska, Hans, Essen-Dellwig  
 Koll, Heinrich, m. Frau u. Tochter, Witten  
 Koller, Erna, m. 2 Kindern, Hage  
 Königsbusch, Karl, m. Frau, E.-Katernberg  
 Krings, Margrit, M.-Gladbach  
 Kröll, Karl-Heinz, m. Frau, Köln  
 Kruse, Ursel, Hannover  
 Kühlborn, Karl, m. Frau, Bochum  
 Kühlhüser, Günter, Essen  
 Kühlhüser, Kläre, Essen  
 Kuhnert, Friedrich, Frankfurt-Höchst  
 Kumpers, Gustav, m. Frau u. Tochter, Rheine  
 Kürten, Irmgard, M.-Gladbach  
 Kusch, Werner, Düsseldorf  
 Lange, Wolfgang, Poggenhagen  
 Lange, Ursula, Poggenhagen

Knyphausenstr. 4  
 Knyphausenstr. 7  
 Haus Franziska  
 Haus Sandburg  
 Damenpfad 2  
 Haus Franziska  
 Damenpfad 21  
 Haus Sandburg  
 Feldhausenstr. 7  
 Feldhausenstr. 7  
 Mühlenstr. 6  
 Nordseeheim  
 Wilhelmstr. 9  
 Bismarckstr. 7  
 Ellernstr. 8  
 Mühlenstr. 7  
 Viktoriastr. 9  
 Jann-Berghaus-Str. 29  
 Winterstr. 16  
 Schuchardts Hotel  
 Gartenstr. 34  
 Gartenstr.  
 Moltkestr. 6  
 Siedlung 94  
 Kreuzstr. 12  
 Haus Sandburg  
 Haus Sandburg  
 Gartenstr. 34  
 Haus Südblick  
 Moltkestr. 14  
 Gartenstr. 39  
 Pension Fiedler  
 Pension Fiedler  
 Bruns Hotel  
 An der Schanze 8  
 Haus Sandburg  
 Jann-Berghaus-Str. 3  
 Jann-Berghaus-Str. 3  
 Knyphausenstr. 4  
 Damenpfad 30  
 Haus Sandburg  
 Luisenstr. 20  
 A. d. Mühle 11  
 Osterstr. 7  
 Halemstr. 6  
 Jann-Berghaus-Str. 44  
 Viktoriastr. 6  
 Bismarckstr. 7  
 Schmiedestr. 12  
 Kreuzstr. 12  
 Kirchstr. 3  
 Damenpfad 21  
 Damenpfad 21  
 Benekestr. 19  
 Strandh. Germania  
 Bismarckstr. 7  
 Strandvilla Atlantic  
 Mühlenstr. 12  
 Mühlenstr. 12

Versäumen Sie nicht, das Restaurant und Kaffee  
**NAPOLEONSCHANZE**  
 zu besuchen. Herrlich am Schwanenteich gelegen. Gute Küche.  
 Mittags- und Abendtisch, mäßige Preise.  
 Inh. Frau H. Albers, Marienstraße 22, Telefon 320.

Lange, Eleonore, m. Kind, Osnabrück  
 Laumann, Heinrich, m. Frau, Osnabrück  
 Leisten, Lieselotte, Köln-Vingst  
 Lettmann, Ullrich, Dortmund  
 Lieb, Hildegard, m. Kind, Hannover  
 Linkhorst, Hildegard, m. Kind, Bad Gandersheim  
 Litzinger, Just, m. Frau, Hannover  
 Loosen, Ewald, Burscheid  
 Lorenz, Karlheinz, Frankfurt  
 Lübber, Günter, Oldenburg  
 Lübbert, Maria, Recklinghausen  
 Lüdecke, Helga, Rheydt  
 Luzius, Alexander, Essen  
 Maibom, Lore, Braunschweig  
 Marcus, Max, m. Frau u. Kind, B.-Tempelhof  
 Martin, Gisela, Troisdorf  
 Matthias, Martha, Stadthagen  
 Mayer, Ralf-Adolf, Dr., Köln  
 Menzel, Günter, m. Frau, Opladen  
 Meyer, Brunhilde, Rinteln  
 Meyer, Sigrid, Braunschweig  
 Meyer, Astrid, Isernhagen  
 Mies, Marion, Wuppertal-O.-B.  
 Mooren, Josef, m. Frau u. Kind, Hagen  
 Müller, Hermann, m. Frau u. Tochter, Hamburg  
 Müller, Ilse, m. Kind, Frankfurt  
 Musse, Helene, Iserlohn  
 Naumann, Wilh., m. Frau u. Kind, Krefeld  
 Nick, Josef, Dr., Bludorf (Rhein)  
 Niemitz, Anneliese, Wiedensahl  
 Niemitz, Ilse, Wiedensahl  
 Niggerling, Hedwig, Eppendorf  
 Nottbeck, L., m. 2 Kindern, Lingen (Ems)  
 Oberdieck, Ursel, Bremen  
 Offermann, Heinz, Düsseldorf  
 Ohl, Irene, Wiesbaden  
 Onye, Erna, Varel  
 Otto, Joachim, Köln-Sülz  
 Palz, Inge, Rheindalen  
 Paragemings, Else, Oldenburg  
 Peche, Hildegard, Gürzenich  
 Peters, Helga, Bad Essen  
 Peters, Hildegard, Sterkrade  
 Peters, Else, Hamburg  
 Pfeil, Gustel, Holzminden  
 Pielstickes, Elisabeth, Erkelenz  
 Pinhack, Lotte, m. Kind, Delmenhorst  
 Piotter, Karin, Mornigen  
 Plaszewski, Marianne, Höchst-Fr.  
 Pohl, Helmuth, Dr., Wiesbaden  
 Postler, Heinz, Hannover  
 Prekel, Marianne, Münster  
 Rakebrand, Erwin, m. Frau u. Kind, Hannover  
 Rasch, Karl, m. Frau, Vegesack  
 Raucamp, Charlotte, Bonn  
 Reese, Gisela, Holzminden  
 Reimers, Marie, m. Enkel, Bremen  
 Reinecke, Ilse, Rinteln  
 Reiss, Ingeborg, m. 2 Kindern, Hannover  
 Reuscher, Edith, Delmenhorst  
 Richter, Alfred, m. Frau, Siegen  
 Richter, Elisabeth, m. 2 Kindern, Kassel  
 Riechers, Gisela, Hannover  
 Ristedt, Ernst, Oldenburg

Hotel Seeadler  
 Herrenpfad 16  
 Damenpfad 18  
 Luisenstr. 21  
 Damenpfad 20  
 Luisenstr. 21  
 Bruns Hotel  
 Damenpfad 18  
 Knyphausenstr. 7  
 Mühlenstr. 6  
 Nordseeheim  
 Benekestr. 11  
 Osterstraße 7  
 An der Schanze 12  
 An der Schanze 8  
 Strandvilla Eils  
 An der Schanze 2  
 Villa Norderney  
 Nordseeheim  
 Bismarckstr. 7  
 Damenpfad 21  
 Damenpfad 21  
 An der Schanze 8  
 Bismarckstr. 7  
 Seevilla Miramar  
 Damenpfad 21  
 Viktoriastr. 9  
 Strandhotel Rixtine  
 Luisenstr. 21  
 Viktoriastr. 9  
 Viktoriastr. 9  
 Friedrichstr. 24  
 Haus Sandburg  
 Haus Sandburg  
 Knyphausenstr. 22  
 Nordseeheim  
 Schulzenstr. 45  
 Adolfsreihe 1  
 Benekestr. 11  
 Gartenstr. 37  
 Wilhelmstr. 9  
 Friedrichstr. 24  
 Herrenpfad 16  
 Nordseeheim  
 Luisenstr. 21  
 Strandvilla Eils  
 Benekestr. 56  
 Luisenstr. 21  
 Winterstr. 16  
 Damenpfad 30  
 Damenpfad 21  
 Mühlenstr. 14  
 Goebenstr. 3  
 Benekestr. 11  
 Damenpfad 28  
 Luisenstr. 21  
 Damenpfad 28  
 Bismarckstr. 7  
 Weststrand 6  
 Damenpfad 30  
 Haus Sandburg  
 Wiedaschstr. 4  
 Kreuzstr. 12  
 Goebenstr. 2



**Emil de Vries**  
 Bierverlag  
 Winterstr. 17 Tel: 113  
**Dortmunder Hansa-Bier**

# Die Dünen sind kein Spielplatz!

|   |                           |  |                      |
|---|---------------------------|--|----------------------|
| Ristow, Herbert, m. Frau u. Kind, Upgant                  | Südstr. 11                | Wächter, Friedrich, m. Frau u. Tochter, D.-Schönau Strandv. Eils | Strandvilla Atlantic |
| Röper, Johannes, m. Frau, 1 Kind u. Bed., Gelsenkirchen   | Viktoriastr. 7            | Wallerang, F., Düsseldorf  | Bäckerstr. 8         |
| Röttgen, Hans, m. Frau, Sterkrade                         | Herrenpfad 16             | Watzek, Wenzel, m. Frau, Hamburg-Altona                          | Nordseeheim          |
| Rudolph, Gerda, M.-Gladbach                               | Bismarckstr. 7            | Wegner, Hannelore, Schwicheltd                                   | Moltkestr. 13        |
| Ruhrmann, Heinz, m. Frau, Essen-Kupferdreh                | Feldhausenstr. 12a        | Wehner, Gisela, Döhren   | Herrenpfad 16        |
| Rütgers, Alfred, m. Frau u. Kind, Solingen                | Knyphausenstr. 4          | Weißenfels, Josef, Sterkrade                                     | Bismarckstr. 7       |
| Sauer, Elisabeth, Hannover                                | Bismarckstr. 7            | Weiß, Hedwig, m. Kind u. Mutter, Gießen                          | Nordseeheim          |
| Schäfer, Grete, Langenbochum                              | Luisenstr. 21             | Wersig, Theodor, m. Frau, Münster                                | Haus Sandburg        |
| Schatten, Erich, m. Frau u. 2 Kindern, Geldern            | Feldhausenstr. 1          | Wickert, Heinz, m. Frau, Köln                                    | Winterstr. 1         |
| Schatten, August, m. Frau u. 2 Kindern, Geldern           | Feldhausenstr. 1          | Wissmann, Franz, m. Frau, Lünen                                  | An der Schanze 12    |
| Schier, Hans-Fritz, Sprockhövel                           | Knyphausenstr. 7          | Wilke, Ernst, Braunschweig                                       | Richthofenstr. 1     |
| Schlicht, Margarete, Buchholz b. Harburg                  | Knyphausenstr. 17         | Wilke, Herbert, Hamburg  | Schmiedestr. 12      |
| Schoecken, Wilma, Bochum                                  | Hotel Engehausen          | Windgassen, Herbert, m. Frau, Wuppertal                          | Nordseeheim          |
| Schollmeyer, Inge, Osnabrück                              | Benekestr. 3              | Winter, Elli, Hbg.-Wilhelmsburg                                  | Schulzenstr. 5       |
| Schön, Werner, m. Frau, Solingen                          | Damenpfad 21              | Wipke, Karlheinz, Braunschweig                                   | Seevilla Miramar     |
| Schramm, Otto, Lehrte-Hann.                               | Luisenstr. 21             | Wirtz, Christel, Wesel   | Strandhotel Rixtine  |
| Schröder, Gerhard, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Hameln      | Tannenstr. 2              | Wolter, Erika, Berlin  | Tannenstr. 3         |
| Schubert, Ursula, Wülfrath                                | Damenpfad 21              | Wolters, Gottfried, Dr., m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Münster     | Friedrichstr. 24     |
| Schulze, Siegfried, Badbergen                             | Strandhotel Germania      | Wörenkämper, Elli, Linden  | Viktoriastr. 9       |
| Schwamborn, Peter, m. Schwester, Overath                  | Pension Gröne             |  |                      |
| Schweigart, Anni, Hattingen                               | Schulzenstr. 36           |  |                      |
| Seiffert, Hellmut, Mainz                                  | Nordseeheim               |  |                      |
| Seitz, Ursula, Altrip (Rhein)                             | Gartenstr. 39             |  |                      |
| Sinnecker, Anny, m. 2 Kindern, Lohne i. O.                | Damenpfad 19              |  |                      |
| Siuta, Else, Bremen                                       | Wilhelmstr. 9             |  |                      |
| Specht, Lieselotte, Bielefeld                             | Haus Südblick             |  |                      |
| Spiekermann, Emil, Meschede                               | Strandhotel Bremer Häuser |  |                      |
| Stah, Johannes, m. Frau u. Kind, Borschemich              | Benekestr. 8              |  |                      |
| Steinfeld, Else, Augustfehn                               | Benekestr. 56             |  |                      |
| Steinmann, Hanna, m. Kind, Burgdorf                       | Luisenstr. 21             |  |                      |
| Stisser, Karl-Adolf, m. Frau, Bramsche                    | Gartenstr. 37             |  |                      |
| Stockmeyer, Johannes, m. Frau, Bochum                     | Kirchstr. 3               |  |                      |
| Strauß, Franz, Dr., Garmisch                              | Haus Südblick             |  |                      |
| Strauß, Christian, St. Gallen (Oesterreich)               | Haus Südblick             |  |                      |
| Süßmann, Gustav, m. Frau, Landwehrhagen                   | Gartenstr. 20             |  |                      |
| Tacke, Thea, m. 2 Kindern, Ebstorf                        | Pension Knigge            |  |                      |
| Tegethoff, Wilhelm, Münster                               | Haus Sandburg             |  |                      |
| Thesing, Hermann, m. Frau, Neuß a. Rh.                    | Strandhotel Rixtine       |  |                      |
| Thiele, Willi, m. Frau u. 2 Kindern, Herzberg             | Schulzenstr. 18           |  |                      |
| Thielker, Willi, Münster                                  | Mühlenstr. 14             |  |                      |
| Thyssen, Rüdiger, Emden                                   | Benekestr. 19             |  |                      |
| Többe, Toni, m. Kind, Meppen                              | Adolfsreihe 1             |  |                      |
| Treu, Joachim, m. Frau, Essen                             | Haus Sandburg             |  |                      |
| Uekermann, Karl, m. Schwester, Celle                      | Mühlenstr. 12             |  |                      |
| Ulbrich, Margarete, m. Kind, Bremen-Gröpelingen           | Kreuzstr. 12              |  |                      |
| Vieting, Otto, Bochum                                     | Luisenstr. 21             |  |                      |
| Voets, Johanna, Krefeld                                   | Strandhotel Rixtine       |  |                      |
| Vogel, Wilhelm, Dortmund-Derne                            | Mühlenstr. 19             |  |                      |
| Vogt, Günter, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Frankfurt-Höchst | Nordseeheim               |  |                      |
| Voigt, Albrecht, m. Frau u. Kind, Oldenburg               | Mühlenstr. 2              |  |                      |
| Volmer, Anna, m. Kind, Meppen                             | Adolfsreihe 1             |  |                      |
| Volpert, Margot, Nottuln                                  | Haus Sandburg             |  |                      |
| van Vorst, Heinz, Hattingen                               | Knyphausenstr. 7          |  |                      |

## Angemeldet bis 8. Juli mittags

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Albers, Bernhard, m. Frau, Schriesheim                          | Kurhotel Kaiserhof       |
| Anemüller, Ilse, m. 2 Kindern, Iburg                            | Frisiastr. 12            |
| Backenköhler, Fritz, Bremen-Huchting                            | Jann-Berghaus-Str. 7     |
| Baumann, Anni, m. Kind, Kassel                                  | Friedrichstr. 38         |
| Baumann, Otto, m. Frau, Heidelberg                              | Kurhotel Kaiserhof       |
| Bayertz, Heinz, m. Frau u. Kind, Anrath                         | Villa Elise              |
| Beckmann, Gisela, m. Kind, Neheim                               | Langestr. 16             |
| Berger, Klara, Braubach   | Hafenstr. 1              |
| Beringhoff, Else, m. Kind, Neheim                               | Langestr. 16             |
| Berkes, Phil., Köln   | Kurhotel Kaiserhof       |
| Beyer, Ursula, Elverdissen                                      | Heinrichstr. 7           |
| Blatt, Maria, Duisburg-Ruhrort                                  | Kampstr. 11              |
| Blum, Werner, Essen   | Haus Kriegsmann          |
| du Bois-Reymond, Ebba, m. Kind, Frankfurt                       | Strandhotel Rixtine      |
| Bolten, Karl-August, Dr., m. Frau, Bonn                         | Tollestr. 7              |
| Böse, Gisela, Hbg.-Blankenese                                   | Kurhotel Kaiserhof       |
| Bösser, Martin, m. Tochter, Bochum                              | Winterstr. 19            |
| Bunke, Ernst, m. Frau, Hannover                                 | Knyphausenstr. 4         |
| Brumm, Walter, m. Frau u. Bed., Eggenstein                      | Pension Fiedler          |
| Bruns, Heinrich, Dr., Bielefeld                                 | Haus Bismarck            |
| Brunsmeyer, Otto, m. Frau u. 2 Kindern, Lüneburg                | Luciusstr. 31            |
| Busch, Helga, m. Kind, Hannover                                 | Pens. Hinrichs           |
| Dalhoff, Erich, m. Frau, Paderborn                              | Kurhotel Kaiserhof       |
| Diekmann, Elfriede, m. Kind, Osnabrück                          | Heinrichstr. 7           |
| Dirksen, m. Frau, Westerstede                                   | Pens. Hinrichs           |
| Draeger, Irene, Hannover  | Kurhotel Kaiserhof       |
| Dreier, Erika, Dr., m. 2 Kindern u. Mutter, Wuppertal-Vohwinkel | Langestr. 16             |
| Düker, Ulrich, m. Frau, M.-Gladbach                             | Luisenstr. 10            |
| Enneking, Heinz, Essen  | Dat Huus an de Waterkant |
| Entrup, Karl-Heinz, Osnabrück                                   | Haus Daheim              |
| Entrup, Wilhelm, m. 3 Kindern, Osnabrück                        | Haus Daheim              |
| Erhardt, Elly, m. Kind, Ra.-Lennep                              | Tannenstr. 16            |
| Franken, Norbert, Köln-Ehrenfeld                                | Bismarckstr. 4           |
| Freischem, Hans, m. Frau, Bonn                                  | Dünensender              |
| Friedrich, Hans, m. Frau u. Kind, Schöningen                    | Haus Bismarck            |
| Frohnert, Kurt, m. Frau u. Kind, Ingenheim                      | Halemstr. 17             |
| Gallhofer, W., Köln   | Kurhotel Kaiserhof       |
| Galling, Marianne, Herford                                      | Heinrichstr. 7           |
| Gellner, Franz, m. Frau, Aachen                                 | Schuchardts Hotel        |
| Glunz, Willi, m. Frau, Wanne-Eickel                             | Villa Elise              |

**Kurt Winhold,**  
Anzeigenwerber  
Damenpfad 11  
steht allzeit zu Ihrer  
Verfügung

## Schwerhörige

Bevor Sie einen Hörapparat kaufen, prüfen Sie den **BEOTON** Kleinst-Sie-er-Apparat halten ihn 8 Tage ohne Kaufzwang zur Probe im eigenen Heim

**BRUNO OLLMANN**  
Spezialfabrik elektr. Hörapparate  
Essen 201, Kurfürstenstraße 1  
Niederl. in Berlin, Hamburg, Hannover, Köln  
Ratenzahlung bis 6 Monate



|   |                           |   |                         |
|---|---------------------------|---|-------------------------|
| Budde, Irene, Kettwig                           | Hotel Phönix              | Pracejus, Heinz, Dr., m. Frau u. Kind,          |                         |
| Buss, Helma, Leer                               | Heinrichstr. 10           | Bensheim-Auerbach                               | Damenpfad               |
| David, Ursula, Gelsenk.-Buer                    | An der Schanze 5          | Rauls, Christa, Gifhorn                         | Privat-Kinderh. Fortuna |
| Deike, Martha, Bemerode                         | Luisenstr. 19             | Rehbach, Henriette, Papenburg                   | Luciusstr. 23           |
| Delbrügge, Erna, Westerholt                     | An der Schanze 5          | Reiß, Rudolf, Hamburg                           | Schulzenstr. 18         |
| Dreesmann, Georg, m. Frau u. Kind, Bremen       | Siedlung 7                | Retzlaw, Karl, Frankfurt                        | Hotel Phönix            |
| Dreyer, Gerda, Emden                            | Seilerstr. 1a             | Richter, Gerhardt, Dr., m. Frau u. Kind,        |                         |
| Dröge, Josef, m. Frau, Herzlake                 | Schuchardts Hotel         | Langenhagen                                     | Friedrichstr. 12        |
| Eichelmann, Hubert, m. Frau, Herzlake           | Schuchardts Hotel         | Rosenmüller, A., München                        | Hotel Phönix            |
| Ellenberger, Gertrud, Beiseforth                | Damenpfad 19              | Sakowski, Herta, Düsseldorf                     | Fischerstr. 9           |
| Elstrodt, Linda, Lengerich                      | Hotel Phönix              | Sawallisch, Hedwig, Verden (Aller)              | Feldhausenstr. 1        |
| Engel, Auguste, m. Tochter, Melle               | Pens. Irma                | Schlegendahl, Friederika, Oldenburg             | Damenpfad 18            |
| Fahr, Otto, m. Frau u. Kind, Hannover           | Luciusstr. 7              | Schlieker, Anna, Achim                          | Damenpfad 18            |
| Falke, Rudi, Schmollenberg                      | Haus Grimm                | Schmelzer, Hildegard, Dortmund.-Lütgendortm.    | Siedlung 32             |
| Feldscher, Erna, Dortmund                       | Hotel Phönix              | Schmitz, Matthias, m. Frau, Gelsenkirchen       | Schulzenstr. 17         |
| Feuerpeil, Emmy, Lünen                          | Pens. Rhein. Küche        | Schöne, Hans, m. Frau u. 2 Kindern,             |                         |
| Förster, Erika, Bochum                          | Benekestr. 10a            | Berlin-Charlottenburg                           | Knyphausenstr. 2        |
| Franke, Heinz-Günther, Herford                  | Haus Delang               | Senftleben, Alfred, m. Frau u. Kind, Salzgitter | A. d. Schanze 5         |
| Franken, Hermine, Köln                          | Bismarckstr. 11           | Senger, Irma, München                           | Hotel Phönix            |
| Frerichs, Dorothea, Oldenburg                   | Knyphausenstr. 2          | Siegers, Gertrud, Welper-Hattingen              | Wiedaschstr. 10a        |
| Gall, Gudrun, Stuttgart                         | Haus am Meer              | Sieper, Ernst, Wuppertal                        | Luisenstr. 27           |
| Gerken, Fred, m. Frau, New York                 | Damenpfad 18              | Steinberg, Else, Nordhorn                       | Hotel Phönix            |
| Gerlich, Ingrid, Hilden                         | Langestr. 16              | Stichnoth, M., Langelsheim                      | Pens. Jacke             |
| Germitsch, Erna, Essen-Krey                     | Pens. Seeschwalbe         | Stichnoth, Hans-Dieter, Langelsheim             | Pens. Jacke             |
| Gogolin, Fritz, Weidenau                        | Hotel Phönix              | Stokmann, Agnes, Holtern                        | Luisenstr. 19           |
| Hanebeck, Sigrid, W.-Barmen                     | Hotel Phönix              | Sturm, Gertrud, Braunschweig                    | Pens. Seeschwalbe       |
| Heinecke, Käte, m. 2 Kindern, Bad Sachsa        | Gartenstr. 21             | Tanner, Christian, m. Frau u. Kind, Nürnberg    | Luciusstr. 7            |
| Henning, F. C., Essen                           | Pens. Seeschwalbe         | Thyssen, Elli, m. 2 Kindern, Frankfurt          | Pens. Seeschwalbe       |
| Henseler, Heinz, m. Frau u. Kind, Düsseldorf    | Fisk. Gebäude 27          | Trave, Lieselotte, m. Kind, Hamm                | Pens. Seeschwalbe       |
| Henrich, Anni, Essen                            | Gartenstr. 25             | Ullmer, Anni, Bremen                            | Luisenstr. 27           |
| Hertel, Margarete, Dortmund                     | Strandhotel Bremer Häuser | Vogelaar, Heinz, m. Frau, W.-Elberfeld          | Gartenstr. 41c          |
| Hippert, Lucie, Bochum                          | Benekestr. 10a            | Wagener, Grete, m. 2 Kindern, Vater u. Bed.,    |                         |
| Hofmann, Anni, Kirchlingern                     | Mühlenstr. 6              | Weidenau  | Schulzenstr. 17         |
| Horst, Agnes, Hildesheim                        | Hafenstr. 12              | Wald, H., m. Frau, Heidelberg                   | Pens. Seeschwalbe       |
| Jungblut, Paul, Schmollenberg                   | Haus Grimm                | Wehringer, Heinrich, Nordhorn                   | Hotel Phönix            |
| Jungblut, Franz-J., Schmollenberg               | Haus Grimm                | Welp, Anna, m. Schwester, Lengerich             | Kirchstr. 9a            |
| Karsten, Richard, m. Frau, Steinheim            | Marienstr. 10             | Wolbergs, Hildegard, Dr., m. 3 Kindern, Norden  | Pens. Gröne             |
| Katscher, Heinrich, Bremen                      | Damenpfad 18              | Woyna, Gerhard, m. Frau, Düsseldorf             | Viktoriastr. 7          |
| Kemmler, Friedrich, Düsseldorf                  | Damenpfad 19              | Wrege, Lieselotte, Duisburg                     | Wiedaschstr. 1          |
| Kemper, Inge, m. Kind, Enniger                  | Siedlung 7                | Wullbrandt, Erich, Schapen                      | Jann-Berghaus-Str. 43   |
| Kirchner, Ursula, m. Schwester, W.-Elberfeld    | Haus Grimm                | Zander, Herta, Frankfurt                        | Pens. Seeschwalbe       |
| Klinkhammer, Ewald, m. Frau, Bad Waldliesborn   | Luciusstr. 28             | Zoch, Dorothea, Leer                            | Heinrichstr. 10         |
| Knülle, Mia, Essen                              | Pens. Seeschwalbe         | Zöllner, Betty, Hagen                           | Hotel Phönix            |
| Kohlhaas, Lilli, Düsseldorf                     | Jann-Berghaus-Str. 57     |   |                         |
| Konter, Georg, Osnabrück                        | Haus Delang               | Aschmonert, Benno, Duisburg                     | Villa Nordsee           |
| Kuhl, Matthias, m. Frau, Bonn                   | Pens. Seeschwalbe         | Bergmeier, Josef, m. Frau, Detmold              | Villa Nordsee           |
| Kuhl, Theo, m. Frau, Bonn                       | Pens. Seeschwalbe         | Bauer, Lydia, Hbg.-Rahlstedt                    | Schuchardts Hotel       |
| Kurz, Rita, Hameln                              | Gartenstr. 17             | Bendorff, Siegfried, m. Frau, Hbg.-Blankenese   | Adolfsreihe 1           |
| Laaser, Gesine, m. Kind, Stade                  | Seevilla Miramar          | Biederer, Willy, m. Frau, Hbg.-Stellingen       | Hot. Rhein. Hof         |
| Lamprecht, Irmgard, Osnabrück                   | In den Dünen 42           | Borsutzki, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Nienburg   | Damenpfad 18            |
| Lange, Walter, Bremen                           | Pens. Hahn                | Braukmann, Fritz, Meschede                      | Hotel Engehausen        |
| Lauenstein, Heinrich, m. Frau, Castrop-Rauxel   | Winterstr. 24             | Brettschneider, Erwin, Hamburg                  | Schuchardts Hotel       |
| Laurenz, Ursula, W.-Elberfeld                   | Haus Grimm                | Brinkwirth, M., m. Frau, Ochtrup                | Langestr. 28            |
| Lichtenberg, Erna, Lünen                        | Pens. Rhein. Küche        | Buss, Manfred, Dr., Münster                     | Strandhotel Rixtine     |
| Lüersen, Karl., Dr., Gehrden                    | Tollestr. 6               | Commichau, Hugo, Mannheim                       | Schuchardts Hotel       |
| Lütkenhöner, Lilli, Sundern                     | Haus Delang               | Dahme, Egon, m. Frau, Hamburg                   | Hotel Rhein. Hof        |
| Maaf, Friedhelm, m. Frau u. Kind, Wiescherhöfen | I. d. Dünen 32            | Deichsel, Gerhard, Aurich                       | Haus Meyerdrees         |
| Mayer, Gunhild, Bochum                          | Pens. Seeschwalbe         | Dottermusch, Hanns, Leer                        | Adolfsreihe 1           |
| Mayer, Anna, München                            | Hotel Phönix              | Eisenhuth, Hermann, m. Frau, Ennepetal          | Winterstr. 3a           |
| Meifert, Franz, Itzehoe                         | Marienstr. 10             | Essing, Wilhelm, m. Frau, Rheda                 | Strandhotel Europ. Hof  |
| Melz, Elfriede, m. Kind, Leer                   | Langestr. 31              | Federspiel, D. W., Frankfurt                    | Haus Nordland           |
| Meyer, Elisabeth, Quakenbrück                   | Bogenstr. 11a             | Feische, Ludwig, Meschede                       | Hotel Engehausen        |
| Nachtsheim, Auguste, Mannheim                   | Haus Iderhoff             | Friedrich, Anton, Meschede                      | Hotel Engehausen        |
| Netzband, Hilde, Osnabrück                      | Haus Delang               | Gathemann, Heinrich, m. Frau, Wilhelmshaven     | Hot. Rhein. Hof         |
| Neudorf, Mimi, m. Enkel, Enger                  | Pens. Seeschwalbe         | Göckeln, Josef, Meschede                        | Hotel Engehausen        |
| Notthoff, Hella, Bad Schwabach                  | Tollestr. 6               | Godejohann, Emilie, Gelsenkirchen               | Halemstr. 6             |
| Peithmann, Ludolf, m. Frau, Hannover            | Benekestr. 12             | Graurath, Herbert, Gustorf                      | Villa Nordsee           |
| Peters, Paul, m. Frau u. 2 Kindern,             |                           | an Haach, Egon, m. Frau, Eichen                 | Haus am Meer            |
| Berlin-Wilmersdorf                              | Friedrichstr. 10          | Harger, Ferdinand, m. Frau, Neuenhaus           | Hotel Engehausen        |





|   |                            |   |                        |
|---|----------------------------|---|------------------------|
| Stiehm, Martha, Bad Harzburg                    | Seehospiz                  | Nipper, Ilse, m. Frau u. 2 Kindern, Frankfurt   | Kirchstr. 5            |
| Streuberg, Eva, m. Kind, Valdorf                | Strandvilla Mathilde       | Nilsche, Helene, m. 2 Kindern, Hameln           | Maybachstr. 23         |
| Toppka, Helmuth, m. Schwester, Bielefeld        | Schulzenstr. 27            | Oltmanns, Johann, Aurich                        | Kurgarten 8            |
| Uebersen, m. Frau, Korbach                      | Schulzenstr. 40            | Pfadler, Theodor, Bln.-Tempelhof                | Langestr. 3            |
| v. d. Velde, Helmi, Essen                       | Hotel-Pension Meeresstrand | Plesmann, Hans, Dr., m. Frau, Lage (Lippe)      | Maybachstr. 24         |
| Waschhöfer, Erika, Hassel                       | Schulzenstr. 28            | Pospiech, Rudolf, m. Frau, Nürnberg             | Benekestr. 19          |
| Wittrich, Heinz, Schwerte                       | Haus Rheingold             | Reichart, Gerhard, Dbg.-Hamborn                 | Marienstr. 21          |
| <b>Angemeldet bis 10. Juli mittags</b>          |                            | Riefer, Peter, m. Frau, Butzbach                | Damenpfad 24           |
| Altmann, Maria, m. Kind, Bln.-Friedenau         | Maybachstr. 24             | Rietdorf, Walter, m. Frau u. Kind.              |                        |
| Arensbrust, Lieselotte, Wolfenbüttel            | Herrenpfad 17              |   |                        |
| Army, Heinz, Essen                              | Pens. Anhalt               | Berlin-Buckow                                   | Jann-Berghaus-Str. 44a |
| Aures, Hans, m. Frau, Neukirchen                | Schulzenstr. 29            | Roder, Walburga, Emden                          | Pens. Hinrichs         |
| Backhaus, Georg, Rheine                         | Marienstr. 21              | Rohwedder, Gisela, Frankfurt                    | Haus Iderhoff          |
| Balthasar, Annemarie, Marburg                   | Wilhelm-Augusta-Heim       | Roland, Ingo, Braunschweig                      | Haus Iderhoff          |
| von Barga, Ernst, m. Frau, Münster              | Haus Iderhoff              | Rubach, Heinrich, Hamburg                       | Haus Columbus          |
| Bergs, Bernhard, Bielefeld                      | Haus Iderhoff              | Schian, Walter, m. Frau u. 2 Kindern,           |                        |
| Böhme, Ursula, m. Kind, Bln.-Spandau            | Luisenstr. 18              | Berlin-Wannsee                                  | Norderneyer Hof        |
| Böhning, Helma, m. 2 Kindern, Delmenhorst       | Halemstr. 16               | Schneider, Johanna, Arnberg                     | Haus Iderhoff          |
| Born, Elfriede, Nürnberg                        | Haus Iderhoff              | Scholl, Else, Bochum                            | Südstr. 9              |
| Breslich, Fritz, Aurich                         | Kurgarten 8                | Schütz, Theodor, m. Frau u. 2 Kindern,          |                        |
| Breslich, Käthe, m. Kind, Aurich                | Wilhelmstr. 11             | Rüsselsheim                                     | Richtofenstr. 7        |
| Buhlmann, Helmuth, Castrop-Rauxel               | Nordseeheim                | Siernicki, Ewald, Hamburg                       | Haus Iderhoff          |
| Czirr, Edith, Bremen                            | Haus Nordland              | Singen, Bernhard, m. Frau, Koblenz              | Strandvilla Mathilde   |
| Dauner, Margarete, Reutlingen                   | Haus Iderhoff              | Smolla, Margarete, Berlin-Zehlendorf            | Wilhelm-Augusta-Heim   |
| Demme, Hedda, Dr., Schwabach                    | Pens. Anhalt               | Sölter, Elfriede, m. Kind, Hameln               | Haus Iderhoff          |
| Derra, Karl-Erich, Münster                      | Haus Iderhoff              | Thiel, Bruno, Hamburg                           | Strandvilla Therese    |
| Dörfel, Paul, m. Frau, Stuttgart                | Strandvilla Mathilde       | Tucht, Karl-Emil, m. Frau, Hohenlimburg         | Strandh. Germania      |
| Dusing, Herta, Bln.-Wilmsdorf                   | Benekestr. 5               | Türschmann, Gunther, m. Frau, Hamm              | Knyphausenstr. 23      |
| Eichhorn, Jos., Dr., Köln                       | Haus Margarete             | Warschau, Luise, m. 3 Kindern, Großgoltern      | Strandvilla Atlantic   |
| Eversheim, Hans-Joachim, Dr., Schwerte          | Strandvilla Mathilde       | Weber, Gerold, m. Frau, Luzern                  | Strandh. Germania      |
| Freund, Johanna, m. Kind, Hofheim               | Strandh. Germania          | Wegeler, Eleonore, Garmisch                     | Haus Columbus          |
| Gerth, Alfred, m. Frau u. 2 Kindern, Berlin     | Haus Iderhoff              | Welter, Dr., Erich, Köln                        | Haus Margarete         |
| Graalman, Wilhelm, m. Frau, Aurich              | Marienstr. 17              | Windhäuser, Josef, m. Frau u. Kind, Bielefeld   | Haus am Meer           |
| Gravenstein, Rudolf, Bielefeld                  | Strandh. Germania          | Woetke, Gerhard, Braunschweig                   | Haus Iderhoff          |
| Grotemeyer, Sigrid, Wennigsen                   | Schucharbts Hotel          | Wohler, Anna, m. Kind, Brake i. O.              | Knyphausenstr. 23      |
| Günther, Hermann, Hameln                        | Schucharbts Hotel          | Wrobel, Anni, Dortmund-Schönau                  | Jann-Bergh.-Straße 5   |
| Gutbier, Christoph, Dr., m. Frau u. Kind,       | Pension Knigge             | Wüstemann, Günther, m. Frau u. 2 Kindern, Celle | Benekestr. 57          |
| Fritzlar  | Moltkestr. 4               | Zelle, Kurt, Hamm                               | Wilhelm-Augusta-Heim   |
| Haleer, Charlotte, Wolfsburg                    | Nordseeheim                | Zibelius, Helga, Bremen                         | Haus Iderhoff          |
| Heinrich, Kurt, Braunschweig                    | Wilhelm-Augusta-Heim       |   |                        |
| Hennicke, Gertrud, Berlin-Dahlem                | Niedereschbach             | <b>Angemeldet bis 10. Juli abends</b>           |                        |
| Hermann, Albertine, m. 4 Kindern, Storchennest  | Haus Anhalt                | Badura, Lieselotte, m. Kind, Gelsenkirchen      | Feldhausenstr. 10      |
| Heuser, Wolfgang, Dr., Bensberg                 | Herrenpfad 12              | Baillent, Hella, Bln.-Reinickendorf             | Wilhelmstr. 12         |
| Hilsing, Grete, m. Kind, Abbensen               | Richtofenstr. 7            | Behrens, Sigrid, Burgdorf                       | Gartenstr. 11          |
| Hinzmann, Maria, Dortmund                       | Wilhelm-Augusta-Heim       | Berkelmann, Bernh., Aurich                      | Benekestr. 57          |
| Hoffschild, Else, u. Bed., Bln.-Dahlem          | Haus Iderhoff              | Büscher, Ella, Berlin                           | Hotel Phönix           |
| Hohmann, Elisabeth, Hildesheim                  | Gartenstr. 8               | Cordes, Margarete, m. Schwester, Nienburg       | Roonstr. 6             |
| Hufnagel, Wilhelm, Castrop-Rauxel               | Gartenstr. 9               | Cordes, Wilhelm, m. Frau u. 3 Kindern, Nienburg | Roonstr. 6             |
| Jahnke, Ernst, Halberstadt                      | Haus am Meer               | Dahm, Lieselotte, m. Kind, Damme                | Damenpfad 24           |
| Jakobs, Elsbeth, Norden                         | Haus Iderhoff              | Doll, Uta, Dr., Karlsruhe                       | Marienstr. 6           |
| Janz, Gretel, Reutlingen                        | Haus Iderhoff              | Dollmann, Juliane, Salzkotten                   | Villa Westend          |
| Kieck, Annemarie, Bremen                        | Wilhelm-Augusta-Heim       |   |                        |
| Klose, Edith, Marburg                           | Jann-Berghaus-Str.         |   |                        |
| Knoppmann, Anni, Dortmund                       | Viktoriastr. 6             |   |                        |
| Knupe, Walther, Dr., m. Frau, Dortmund          | Viktoriastr. 7             |   |                        |
| Königs, Hanni, Moers                            | Haus Iderhoff              |   |                        |
| Krewald, Helga, Bremen                          | Strandh. Rixtine           |   |                        |
| Küßner, Albert, Recklinghausen                  | Haus Daheim                |   |                        |
| Küster, F., Bonn                                | Adolfsreihe 1              |   |                        |
| Leh-Baumgarten, Annemarie, Hagen                | Haus Iderhoff              |   |                        |
| Liebert, Margarete, m. Kind, Hann.-Herrenhausen | Strandh. Rixtine           |   |                        |
| Mayer, Ilse, m. Kind, Osnabrück                 | Wiedaschstr. 17            |   |                        |
| Mertins, Walter, m. Frau, Leer                  | Haus Daheim                |   |                        |
| Möcklinghoff, Ludger, Nordhorn                  | Haus Margarete             |   |                        |
| Mühl, Luise, m. Sohn, Landau                    | Gartenstr. 9               |   |                        |
| Mühle, Hannchen, Hannover                       | Tannenstr. 15              |   |                        |
| Müller, Dora, Hage                              | Haus Daheim                |   |                        |
| Niehues, Maria, m. Bed., Nordhorn               | Strandh. Rixtine           |   |                        |
| Münster, Erich, Recklinghausen                  |                            |   |                        |

# SIEMAG

Die moderne Büroschreibmaschine  
mit hoher Schreibleistung,  
leichtem Anschlag  
und einem bestechend schönen Schriftbild

In Norderney bei der

**Soltaschen Buchdruckerei**

Langestraße 6 — Ruf 243

Verlangen Sie unsere Prospekte

Eilers, Ewald, m. Frau u. Kind, Bremerhaven Frisiastr. 28  
 Elze, Gerda, m. Kind, Leer Frisiastr. 12  
 Empting, Maria, Borken Viktoriastr. 11  
 Fletta, Bernh., Hannover An der Schanze 4  
 Flörsheimer, Elfriede, m. Kind, Rüsselsheim Benekestr. 39  
 Freese, Hans, m. Frau u. 2 Kindern, Ahlden Kreuzstr. 12  
 Hartmann, Hertha, m. Kind, Wiesbaden Nordseeheim  
 Heim, Emma, Bad Lippspringe Viktoriastr. 11  
 Heinemann, Gerhard, Gr. Lobke Luciusstr. 25  
 Hügelmeier, Aloys, m. Frau u. Kind, Osnabrück A. d. Schanze 4  
 Huisinga, Heinz, Bunderhee Tollestr. 7  
 Jöns, Hans-Hugo, Lübeck Hotel Engehausen  
 Krause, Dieter, m. Frau, Berlin Jann-Berghaus-Str.  
 Kromminga, Hilde, Weener Südstr. 4  
 Kurth, Heinrich, m. Frau, Offenbach Hotel Seeadler  
 Laber, Lia, Bad Antogast Schulzenstr. 40  
 Lohmann, Annemarie, Bochum Moltkestr. 16  
 Maue, Gisela, Weener Südstr. 4  
 Merkel, Paris Strandhotel Bremer Häuser  
 Möller, Erich, Heessen Damenpfad 24  
 Neuhoff, Kurt, Dr., m. Frau, Essen Halemstr. 3  
 Peinemann, Heinrich, m. Frau u. 2 Kindern, Braunschweig Benekestr. 47  
 Reuter, Anne, m. Kind, Oldenburg Heinrichstr. 10  
 Rumpf, Irene, m. Kind, Rodheim Strandh. Bremer Häuser  
 Saché, Gerda, Bonn Haus Frahm  
 Saché, Marita, Bonn Haus Frahm  
 Seidel, Herbert, Dr., m. Frau u. Kind, Berlin-Steglitz Gartenstr. 12  
 Teiner, Ursula, Wuppertal Kurgarten 9  
 Velten, Margot, Offenbach Nordseeheim  
 Wagener, Minna, m. Kind, Burgdorf Gartenstr. 11  
 Wendenburg, Wilfred, Dr., m. Kind u. Begl., Bochum Pension Schöneweg  
 Wiese, Eva, m. 2 Kindern, Bln.-Wilmersdorf Damenpfad 14  
 Wojahn, Conrad, Buenos Aires Strandhotel Bremer Häuser

**Angemeldet bis 11. Juli mittags**

Apel, Elisabeth, Hannover Pens. Waidmannsheil  
 Ahrens, Ilse, Hannover Schuchardts Hotel  
 Bahr, Max, m. Frau, Emden Knyphausenstr. 4  
 Behr, Christa, Osnabrück Südstr. 3  
 Bierwirth, Grete, m. Kind, Essen-Bredeney Hotel Kaiser Fr. Josef  
 Bockmeyer, Paul, m. Frau, Rüdighelm Siedlung 81  
 Bork, Gustav, Hannover Kurhotel Kaiserhof  
 Brandt, Paul, Hamburg Schuchardts Hotel  
 Buchholz, Johann, m. Frau u. 2 Kindern, Köln Adolfsreihe 1  
 Carstens-Wallbott, Ilse, Dortmund Pension Schöneweg  
 Chatelain, Lieselotte, Zürich Haus am Meer  
 Dietrich, Edelgard, Bremen Kurhotel Kaiserhof  
 Denhardt, Herbert, Bremen Strandv. Mathilde  
 Feldmann, Anni, Dinslaken Strandhotel Rixtine  
 Germer, Ursula, Köln Adolfsreihe 1  
 Gollrad, Eva, Hbg.-Harburg Norderneyer Hof  
 Habenicht, Fritz, Hamburg Schuchardts Hotel  
 Hannicker, Hildburg, Herne Benekestr. 56  
 Hauptmann, Moritz, m. Frau, Wiesbaden Pens. Maaß  
 Heidemann, Liesel, Aachen Maybachstr. 13  
 Heidbrink, Ilse, Spenge Pens. Maaß

Bevorzugen Sie die Gaststätten, die

# König-Pilsener

führen; sie sind erstklassig und  
 — auch auf Norderney —  
 überall zu finden!

**König-Brauerei G.m.b.H., Duisburg-Beeck**  
**Vertretung für Norderney:**  
**Pauls Biergroßhandlung**  
 Nordseebad Norderney / Janusstr. 12 / Tel 214

Heike, Anne, Oldenburg Hotel Rhein. Hof  
 Heissmann, Sigrid, Unna Jann-Berghaus-Str. 25  
 Hoffmann, Günter, Dortmund Hotel Kaiser Franz Josef  
 Hoffmann, Moritz-Peter, Bad Godesberg Strandh. Europ. Hof  
 ter Horst, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Hannover Südstr. 11  
 Huck, Margarete, Wiesbaden Schuchardts Hotel  
 Jöries, Ernst, m. Frau, Stegerberg Strandhotel Europ. Hof  
 Kessler, Artur, m. Frau, Hamelspringe Viktoriastr. 7  
 Klauss, Marga, Melle Südstr. 3  
 Knof, Hildegard, Krefeld Haus Antje  
 Kottenhoff, Egon, m. Frau, Osnabrück Feldhausenstr. 10  
 Krämer, Hilde, Bielefeld Wilhelmstr. 2  
 Kriesel, Karl-Heinz, Köln-Ehrenfeld Adolfsreihe 1  
 Kuhrt, Fritz, Oldenburg Kurhotel Kaiserhof  
 Kummer, Gertrud, Bad Wildungen Strandhotel Rixtine  
 Landré, Margarete, Hann.-Hainholz Pens. Cäcilie  
 Lammert, Hans, m. Kind, Hannover Schuchardts Hotel  
 Lehmann, Hilde, Neurath Damenpfad 22  
 Markus, Josef, Düsseldorf Kurhotel Kaiserhof  
 Marlow, Rudolf, m. Frau, Hbg.-Poppenbüttel Gartenstr. 18  
 Mauss, Eberhard, Köln Hotel Rhein. Hof  
 Meier, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Hildesheim Kurh. Kaiserhof  
 Meurs, Wilhelm, m. Frau, Mörnter Schuchardts Hotel  
 Meyer, Robert, m. Frau, Hannover Viktoriastr. 7  
 Müller, Doris, Bln.-Schlachtensee Norderneyer Hof  
 Naß, Heinrich, Mörnter Schuchardts Hotel  
 Nawrath, Lucie, Hannover Marienstr. 21  
 Nordhasen, H., Bremen Kurhotel Kaiserhof  
 Piepmeyer, Josef, Osnabrück Marienstr. 6  
 Pietsch, Annemarie, Köln Jann-Berghaus-Str. 17  
 Rühmkorb, Ursula, m. Kind, Hannover Jann-Berghaus-Str. 38  
 Rulffes, Georg, Leer Tollestr. 7  
 Seidel, Walter, m. Frau u. 3 Kindern, Berlin Damenpfad 14  
 Spanzenholz, Hermann, Bremen Nordseeheim  
 Uderstadt, Horst, Dr., m. Frau, Oldenburg Luciusstr. 8  
 Ulken, Hertha, Augustfehn Wilhelm-Augusta-Heim  
 Wilhelms, Friedrich, m. Frau, Erlangen Tannenstr. 4  
 Winkel, Horst, Berlin Wilhelmstr. 12

**Fluttabelle für die Zeit vom 13. bis 19. Juli**

| So.   | Mo.   | Die.  | Mi.   | Do.   | Fr.   | Sa.   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 03.41 | 04.23 | 05.09 | 06.01 | 07.11 | 08.24 | 09.33 |
| 15.49 | 16.34 | 17.22 | 18.29 | 19.48 | 21.04 | 22.09 |

Herausgeber und Verlag: Soltausche Buchdruckerei, Norderney (Ruf 243) in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatbades Norderney (Ruf 212 und 213). Druck: Soltausche Buchdruckerei, Norderney. Verantwortlich für allgemeinen Teil und Anzeigen: Kurt Kühnemann, Norderney (Ruf 243). — Einzelpreis 50 Pfg., Monatsabonnement bei wöchentlichem Erscheinen 2 DM, zuzügl. der Postzustellungsgebühren für auswärtige Bezieher oder 20 Pfg. Botengeld im Inselbereich.



**FERNET-BRANCA**  
*Der internationale Magenbitter*  
**HERB - ABER SUPERB**

# Norderneys Heilkräfte und Kureinrichtungen

Die Grundlage der Heilerfolge Norderneys bilden seine natürlichen Heil- und Kurmittel:

Das Nordseeklima, in der Stärke seiner Einwirkung abstufbar, von der strandnahen Zone bis zum Aufenthalt im geschützten Kurpark und in den ausgedehnten Laub- und Nadelwäldern,

das Meerwasser in seinen verschiedenen Anwendungsformen als kaltes und warmes Seebad, zur Inhalation und zur Meerwassertrinkkur,

der Meeresschlick, bekannt durch die beliebten Wattenwanderungen, als Packung und Vollbad altbewährtes Mittel der Wärmebehandlung.

Allgemein kann gesagt werden, daß der rechte Gebrauch dieser als starke Lebensreize wirkenden Kurmittel eine Kräftigung und Abhärtung, eine Steigerung aller Organfunktionen, eine Hebung des Stoffwechsels und eine allgemeine Umstimmung bewirken.

Die Besonderheit der stetig bewegten Meeresluft mit ihrer großen Reinheit, gleichmäßig hohem Feuchtigkeitsgehalt und während eines großen Teiles des Jahres sehr ausgeglichenen Temperaturverhältnissen bringt den Luftwegen eine ausgesprochene Schonung. Die Beimengung von Bestandteilen des Meerwassers in Form von Tröpfchen, Salzkristallen und Gasen schafft auf natürliche Weise die mit den Gradierwerken und Inhalatorien der Mineralbäder angestrebte Luftzusammensetzung. Die kalten Seebäder

gelten als mächtiges Anregungsmittel für alle Stoffwechsellvorgänge im Körper. Norderney bietet außerdem mit seinem einzigartigen Seewasser-Wellenschwimmbad die Möglichkeit, diese Wirkung bei jeder Wetterlage und zu jeder Tageszeit auszunutzen.

Die warmen Seebäder (Solbäder), die im Kurmittelhaus genommen werden, sind in gewisser Hinsicht wirksamer als das kalte Seebad, da hierbei die chemische Zusammensetzung

der Salzlösung mehr zur Geltung kommt. Im Inhalatorium im Kurmittelhaus sind Inhalationsgeräte nach dem System Heyer-Schnitzler für die zusätzliche In-



Meerwasser-Wellenschwimmbad

halation von zerstäubtem Meerwasser und für pneumatische Inhalationen in Betrieb. Die Abgabe von trinkbar gemachtem Meerwasser zur Meerwassertrinkkur erfolgt im Brunnenausschank (Logierhaus Bazar), Kurmittelhaus und am Nordbadestrand.

Die finnische Sauna erfreut sich steigender Beliebtheit und bildet eine wertvolle Ergänzung insbesondere zur Unterstützung seeklimatischer Winterkuren. Weitere zusätzliche Behandlungsmöglichkeiten bilden Massage, Gymnastik und Diätkuren.

Der Reichtum wertvoller Kurmittel allein ist nicht imstande, einen Heilerfolg zu verbürgen, wenn sie nicht in der richtigen Auswahl und in einer dem jeweiligen Krankheitszustand und der Reaktionsfähigkeit des Körpers angepaßten Weise zur Anwendung kommt. Es ist Sache badeärztlicher Betreuung, Kranke, Krankheitsgefährdete oder Genesende, die unser Nordseeheilbad im Rahmen seiner Heilanzeigen aufsuchen, vor übermäßigem oder falschem Gebrauch der Kurmittel zu bewahren. Luft und Sonne wie auch das Seebad vermögen nicht nur zu heilen, sondern auch zur Überreizung zu führen und Schaden anzurichten. Auch die Wahl der Jahreszeit muß vor der Kur sorgfältig erwogen werden. Von den Heilungssuchenden werden immer mehr die verkehrsstilleren Jahreszeiten bevorzugt.

## BADEARZTE:

|  |          |
|--|----------|
| Dr. med. Lampe, Poststr. 2             | Tel. 254 |
| Dr. med. Hesse, Moltkestr. 15          | „ 233    |
| Dr. med. Lasius, Janusstr. 6           | „ 288    |
| Dr. med. Weisbrodt, Am Weststrand      | „ 230    |
| Dr. med. Winkler, Hafenstr. 1          | „ 363    |
| Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8 | „ 388    |

## FACHARZTE:

|   |       |
|---|-------|
| Prof. Dr. Dr. Goeters, Benekestr. 27            | „ 185 |
| Facharzt für Kinderheilkunde                    |       |
| Kinderheilstätte „Seehospiz Kaiserin Friedrich“ |       |
| Dr. med. Wunderlich, Tannenstr. 9               | „ 251 |
| Facharzt für Chirurgie                          |       |
| Dr. med. Goedecke, Heinrichstr. 2               | „ 284 |
| Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe |       |

## ZAHNARZTE:

|  |              |
|--|--------------|
| Dr. med. dent. Boumann, Janusstr. 9                        | „ 428        |
| Dr. med. dent. Kibath, a. Denkmal außerhalb der Sprechstd. | „ 324<br>525 |

## DENTISTEN:

|   |          |
|---|----------|
| Staatl. gepr. Dentisten Ernst und Fritz Busch, Strandstr. 11a I | Tel. 449 |
| Staatl. gepr. Dentist Max Liebe, Jann-Berghaus-Str. 69          | „ 422    |

## TIERARZT:

|  |       |
|--|-------|
| Dr. A. Pfeiffer, prakt. Tierarzt, An der Mühle 9 | „ 472 |
|--|-------|

## APOTHEKE:

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Kurt Hanebuth, Kirchstr. 12 | „ 309 |
|-----------------------------|-------|

## STADT. KRANKENHAUS, Mühlenstr.

„ 237  
Modernst eingerichtet mit fließendem warmem und kaltem Wasser in sämtlichen Zimmern.

Operationsräume — Röntgendiagnostik Labor — EKG — Kurzwellen. Fachärzte für Chirurgie und Frauenleiden im Hause. Isolierstation in besonderem Gebäude vorhanden.

## KINDERKRANKENHAUS,

Benekestr. 27 Tel. 185  
angeschlossen an die Kinderheilstätte Seehospiz Kaiserin Friedrich. Leitender Arzt: Prof. Dr. Dr. Goeters, Facharzt für Kinderheilkunde.

## KRANKENGYMNASTIK:

Frau Ingeborg Fittschen, staatl. geprüfte Krankengymnastin, Jann-Berghaus-Str. 13 Tel. 228 (Valentien)

Weitere Massage- und Gymnastikkräfte werden durch das Verkehrsamt nachgewiesen.

## SPORT- UND HEILMASSAGEN:

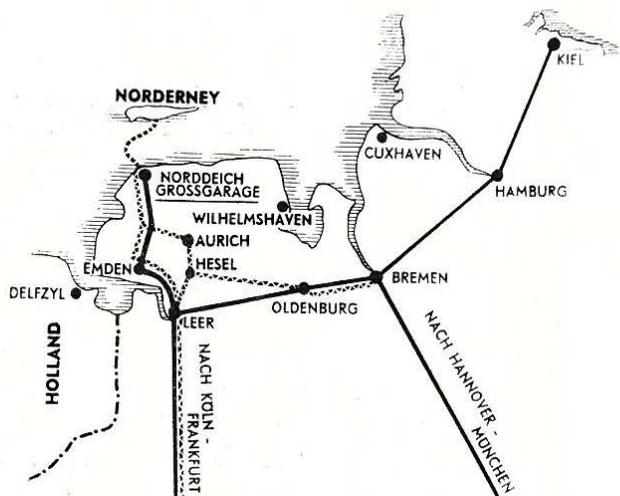
Frl. Ruth Gebhardt, Masseusin und Gymnastiklehrerin, über Kurmittelhaus-Telefon 212

Alfred Latussek (Kriegsblinder), staatl. gepr. Masseur, über Kurmittelhaus-Telefon 212

Bindegewebsmassagen, Elektrisieren, Heißluft-, Rot- und Blaulichtbestrahlungen.

Für Kassen zugelassene Patienten Voranmeldung erbeten.

## Der kürzeste Reiseweg nach Norderney



führt Sie mit durchgehenden D- und Eilzügen von allen Hauptreisezentren der Bundesrepublik aus direkt zu den schmucken Insel-Dampfern nach Norddeich. Bei sämtlichen Fahrkartenausgabestellen der Deutschen Bundesbahn erhalten Sie durchgehende Fahrausweise nach Norderney. Auch das Gepäck wird direkt zur Insel befördert. Ausgezeichnete Fernverkehrsstraßen führen gleichfalls aus Süd-, Nord- und Mitteldeutschland zum Übersetort. Moderne über 600 Wagen fassende Großgaragen bieten am Hafen bequeme Unterstell- und Pflegemöglichkeiten für Privatkraftfahrzeuge aller Art. Auf der Insel selbst ist im Interesse der Badegäste lediglich das eigentliche Kurviertel für den Kraftverkehr gesperrt. Jeder Autoliebhaber kann also seinen Wagen mitbringen. Garagen und Parkplätze am Stadtrand gewähren beste Abstellmöglichkeiten.

### Fahrkartenverkaufsstelle der Deutschen Bundesbahn

Hafen/Marienstraße. Tel. 211. Gepäck- und Fahrkartenschalter täglich von 6.30 bis 13.00 und 14.30 bis 18 Uhr geöffnet. Beim Lösen der Fahrkarten ab Norderney ist stets der Dampferfahrpreis einbegriffen.

### Dampferverkehr der „Frisia“ Ab 20. Juni bis 15. September

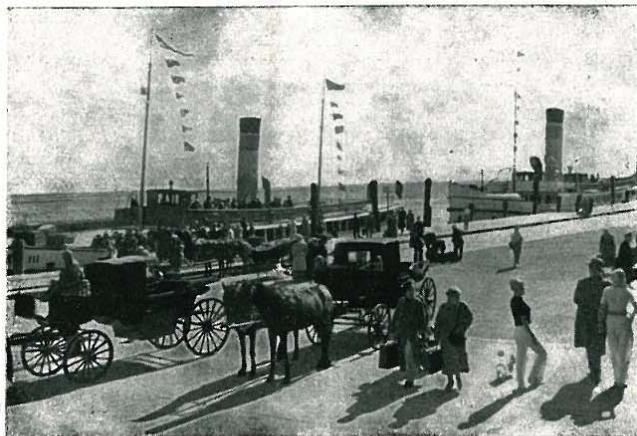
Ab Norddeich: werktags 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 15.30\*, 18.00, 19.00 Sa

Ab Norddeich: sonntags 8.00, 10.00, 13.20, 14.20, 15.45, 19.00.

Ab Norderney: werktags 7.30, 8.30, 10.00, 13.10, 15.00, 16.00 Sa, 18.00, 19.00 Sa.

Ab Norderney: sonntags 7.30, 10.00, 13.10, 15.00, 18.00, 20.00.

Sa = nur sonnabends / \* = bis 8. Juli 15.00 Uhr.



Die bequemen „Frisia“-Dampfer haben Anschluß an jeden in Norddeich endenden Fernzug und erreichen, unabhängig von Ebbe und Flut, gleichfalls jeden in das Landesinnere verkehrenden Zug. In einer flotten Fahrt von rund 45 Minuten ist Norderney erreicht.